

En Instruction Manual

De Bauanleitung

Fr Manuel de montage

日本語 取扱説明書

Sprint 2 Sport



RTR
RACING

En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product ! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.HPIracing.com.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions
can damage your kit, and cause
serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can
cause injury to yourself or others.
You might also cause property damage
or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Before Running While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using.
- Please confirm the neutral throttle trigger position.

After Running

- Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
- After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance.
Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Battery safety

- Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.HPIracing.com kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin.
Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen
nicht folgen, können Sie oder Ihr
Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen,
können Sie oder andere verletzt werden.
Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden
an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Vor dem Fahren Während dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Achten Sie darauf, dass niemand anderes mit dem selben Quarz fährt.
- Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.
- Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Hinweise zum Fahrakku

- Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.HPIracing.com.
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention
Achtung
Attention
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Avant de faire courir le véhicule

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.

Lors du fonctionnement

- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous.
- Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.
- Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine.

Ne pas le faire résult erait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité de la batterie

- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

日本語はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるよう多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を充分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

走らせる前に 走行上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 行き者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狹い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 自分と同じ周波数（バンド）を使用している人が周りにいないか確認します。コントロールができない場合は、すぐに走行を中止してください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- スロットルトリガーのニュートラル（スロットルトリガーに指を掛けない状態）を確認してください。

走行後の注意

- 必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

バッテリー 取り扱いの注意

- バッテリーの取り扱いには十分注意してください。
- コード、被服の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

En Contents

| Section | Contents | Page |
|------------|--|-----------|
| 1 | Overview | 6 |
| 2 | Start Up Guide | 7 |
| 2-1 | Charging battery | 7 |
| 2-2 | Setup Before Starting | 7 |
| 2-3 | Radio Control Car Operating Procedures | 10 |
| 3 | Trouble Shooting | 13 |
| 4 | Maintenance | 14 |
| 4-1 | Chassis Maintenance | 14 |
| 4-2 | Wheel Maintenance | 15 |
| 4-3 | Pulley Set Maintenance | 16 |
| 4-4 | Front-dogbone And Wheel Axle Maintenance | 17 |
| 4-5 | Rear-dogbone & Wheel Axle Maintenance | 18 |
| 4-6 | Pinion Gear & Spur Gear Maintenance | 18 |
| 4-7 | Front Belt Replacement | 20 |
| 4-8 | Rear Belt Replacement | 23 |
| 4-9 | Radio Maintenance | 25 |
| 5 | Parts Reference | 27 |
| 6 | Exploded View | 30 |
| 7 | Parts List | 32 |
| 8 | Option Parts List | 34 |
| 9 | Suspension Setup | 39 |

De Inhaltsverzeichnis

| Abschnitt | Inhalt | Seite |
|------------|---|-----------|
| 1 | Übersicht | 6 |
| 2 | Die ersten Schritte | 7 |
| 2-1 | Laden des Fahrakkus | 7 |
| 2-2 | Einstellungen vor dem Start | 7 |
| 2-3 | Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos | 10 |
| 3 | Fehlerbehebung | 13 |
| 4 | Wartung | 14 |
| 4-1 | Wartung des Chassis | 14 |
| 4-2 | Wartung der Reifen | 15 |
| 4-3 | Wartung der Riemenräder | 16 |
| 4-4 | Wartung der vorderen Knochen und Radachsen | 17 |
| 4-5 | Wartung der hinteren Knochen und Radachsen | 18 |
| 4-6 | Ritzel- und Hauptzahnradwartung | 18 |
| 4-7 | Wechsel Des Vorderen Riemen | 20 |
| 4-8 | Wechsel Des Hinteren Riemen | 23 |
| 4-9 | RC-Anlage | 25 |
| 5 | Übersicht aller Teile | 27 |
| 6 | Explosionszeichnung | 30 |
| 7 | Ersatzteilliste | 32 |
| 8 | Tuningteileliste | 34 |
| 9 | Aufhängungs-Setup | 39 |

Table des matières

| Section | Table des matières | Page |
|------------|--|-----------|
| 1 | Vue d'ensemble | 6 |
| 2 | Guide de démarrage | 7 |
| 2-1 | Chargement de la batterie | 7 |
| 2-2 | Réglages avant le démarrage | 7 |
| 2-3 | Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé | 10 |
| 3 | Dépannage | 13 |
| 4 | Entretien | 14 |
| 4-1 | Entretien du châssis | 14 |
| 4-2 | Entretien des roues | 15 |
| 4-3 | Entretien du jeu de poulie | 16 |
| 4-4 | Entretien du cardan avant et de l'essieu de roue | 17 |
| 4-5 | Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue | 18 |
| 4-6 | Entretien du pignon et de la couronne | 18 |
| 4-7 | Remplacement de la courroie avant | 20 |
| 4-8 | Remplacement de la courroie arrière | 23 |
| 4-9 | Entretien de la radio | 25 |
| 5 | Référence des pièces | 27 |
| 6 | Vue éclatée | 30 |
| 7 | Pièces détachées | 32 |
| 8 | Liste des pièces optionnelles | 34 |
| 9 | Réglage de la suspension | 39 |

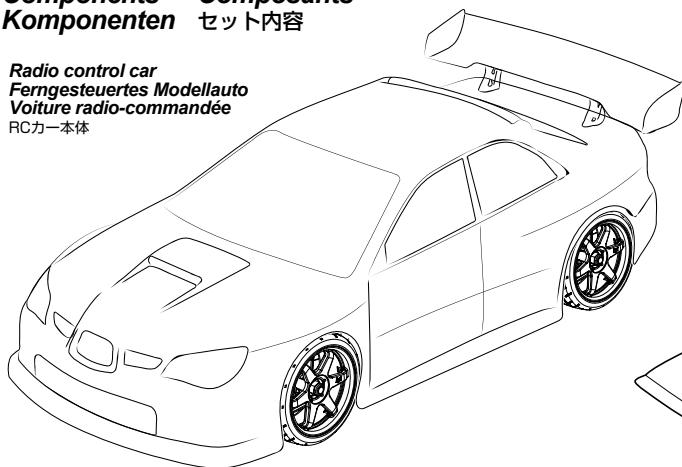
目次

| セクション | 目次 | ページ |
|------------|--------------------------------|-----------|
| 1 | 製品概要 | 6 |
| 2 | スタートアップガイド | 7 |
| 2-1 | 走行用バッテリーの充電 | 7 |
| 2-2 | 走らせる前の準備 | 7 |
| 2-3 | ラジオコントロールカーの走らせ方 | 10 |
| 3 | トラブルシューティング | 13 |
| 4 | メンテナンス | 14 |
| 4-1 | シャーシのメンテナンス | 14 |
| 4-2 | タイヤのメンテナンス | 15 |
| 4-3 | ブーリーセットのメンテナンス | 16 |
| 4-4 | フロント・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス | 17 |
| 4-5 | リヤ・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス | 18 |
| 4-6 | ピニオンギア・スパーギアのメンテナンス | 18 |
| 4-7 | フロントベルトの交換 | 20 |
| 4-8 | リアベルトの交換 | 23 |
| 4-9 | プロポシス テムのメンテナンス | 25 |
| 5 | パーツ図 | 27 |
| 6 | 展開図 | 30 |
| 7 | パーツリスト | 33 |
| 8 | オプションパーツリスト | 34 |
| 9 | サスペンションセットアップ | 39 |

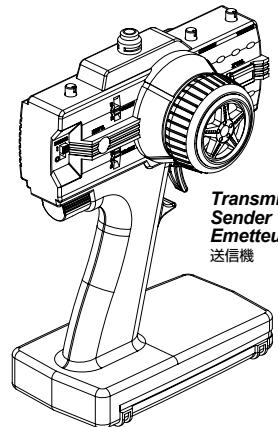
1 Overview Vue d'ensemble Übersicht 製品概要

Components Composants Komponenten セット内容

Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体

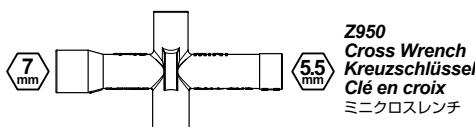


Antenna
Antenne
Antenne
アンテナ



Transmitter
Sender
Emetteur
送信機

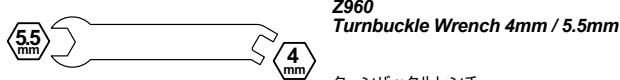
Included Items Enthaltenes Werkzeug Éléments inclus キットに入っている工具



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Z904
Allen Wrench 2mm
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

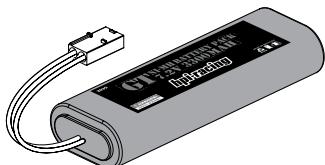


Z960
Turnbuckle Wrench 4mm / 5.5mm
ターンバックルレンチ



Z901
Allen Wrench 1.5mm
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

Equipment Needed Benötigtes Zubehör Equipment nécessaire 別にお買い求めいただく物



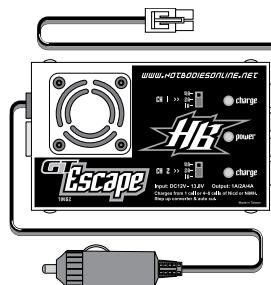
2032
GT 7.2V 3300mAh Ni-MH BATTERY
GT 7.2V 3300mAh Akku-Pack 7.2 Volt
Pack de batterie GT 7.2V 3300mAh
GT 7.2V 3300mAh Ni-MH バッテリー

*Do not use Nickel - Cadmium battery chargers for Nickel Metal Hydride batteries.
If you do not use a special charger for Nickel Metal Hydride batteries, they will be damaged.*

Verwenden Sie keine Ladegeräte für Nickel Cadmium Akkus zum Laden von Nickel Metal Hydrid Akkus. Wenn Sie kein dafür vorgesehene Ladegerät verwenden können die Akkus beschädigt werden.

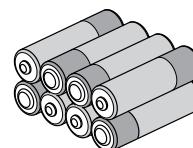
N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー専用充電器を使用してください。Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。



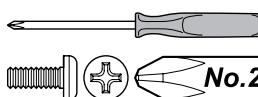
HB70452
GT Escape Charger
GT Escape Ladegerät
Chargeur GT Escape
GTエスケープチャージャー

*This charger is powered by a standard 12V lighter socket. This charger designed for Ni-MH battery.
Dieses Ladegerät wird über einen standard 12V Stecker mit Strom versorgt. Es ist für Ni-MH Akkus geeignet.
Une source d'énergie 12V continu est nécessaire.
Deux batteries peuvent être chargées simultanément.
車のシガーライター(12V)から受信機用バッテリーの急速充電ができます。デルタピーク対応、Ni-MH対応。*

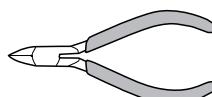


AA batteries for Transmitter (8pcs)
AA Trockenbatterien für den Sender (8 St.)
Piles AAA pour l'émetteur (8 p.)
送信機用単三乾電池 8本

Necessary for Maintenance Zur Wartung benötigt Nécessaire pour l'entretien メンテナンスに必要なもの



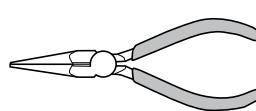
Screwdriver (NO.2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)
Tournevis (NO.2)
プラスドライバー 大



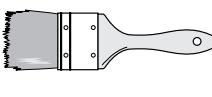
Side Cutters
Seitenschneider
Pince coupante latérale
ニッパー



Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス



Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ



Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à fil (vert)
ネジロック剤 (グリーン)



Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス



30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle instantanée
瞬間接着剤

2-1

Charging battery Laden des Fahrakkus

Chargement de la batterie 走行用バッテリーの充電

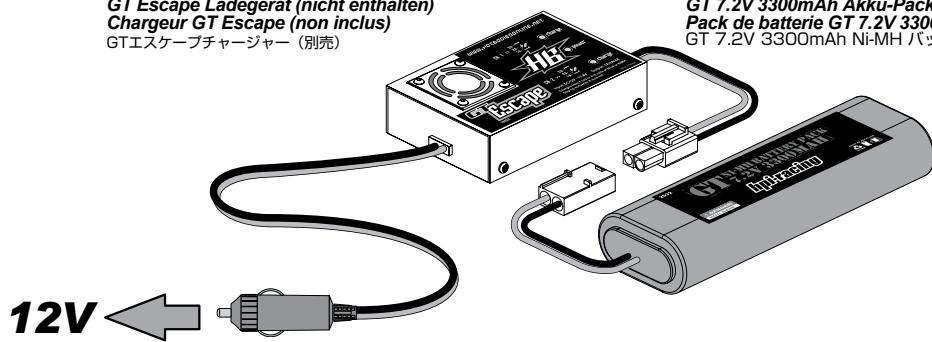
1

Charging The Drive Battery Laden des Fahrakkus Recharge de la batterie motrice 走行用バッテリーの充電

First, charge the drive batteries. Note that charging takes about 30 minutes.
 Laden Sie als erstes die Fahrakkus. Bedenken Sie, dass dies ungefähr 30 Minuten dauert.
 Chargez les batteries motrices en premier. Cela prendra environ 30 minutes.
 まず最初に走行用バッテリーを充電します。充電には数十分かかりますので、早めに充電を開始しておきます。

HB70452
GT Escape Charger (Not included)
GT Escape Ladegerät (nicht enthalten)
Chargeur GT Escape (non inclus)
 GTエスケープチャージャー（別売）

2032
GT 7.2V 3300mAh Ni-MH BATTERY (Not included)
GT 7.2V 3300mAh Akku-Pack 7.2 Volt (nicht enthalten)
Pack de batterie GT 7.2V 3300mAh (non inclus)
 GT 7.2V 3300mAh Ni-MH バッテリー（別売）



! This charger is powered by a standard 12V lighter socket. This charger designed for Ni-MH battery.
 Use a 12V DC power supply when using 120V power outlet.

Dieses Ladegerät wird über einen standard 12V Stecker mit Strom versorgt. Es ist für Ni-MH Akkus geeignet.
 Verwenden Sie ein 12V DC Netzteil, wenn Sie das Ladegerät an eine 230V Steckdose anschließen wollen.

Une source d'énergie 12V continu est nécessaire. Deux batteries peuvent être chargées simultanément.
 Utilisez un convertisseur 12 Volts courant continu lorsque vous utilisez une alimentation en 220 Volts.

車のシガーライター(12V)から受信機用バッテリーの急速充電ができます。デルタピーク対応、Ni-MH対応。
 100V電源から充電する時には、安定化電源(100Vを12Vに変換します。)が別に必要となります。

Cautions Warnhinweise Précautions 警告

Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, dass für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。

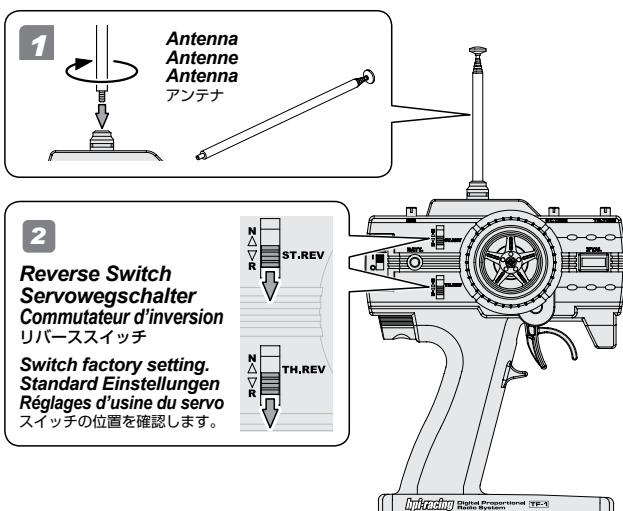
2-2

Setup Before Starting Einstellungen vor dem Start

Réglages avant le démarrage 走らせる前の準備

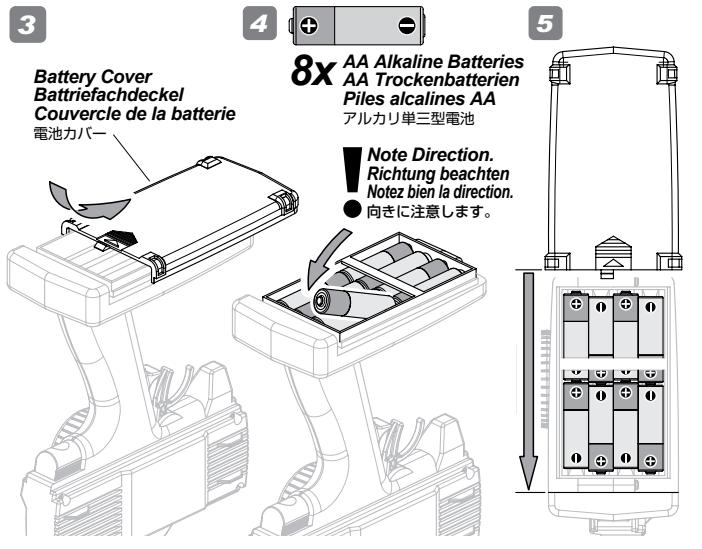
1

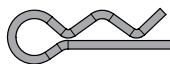
Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



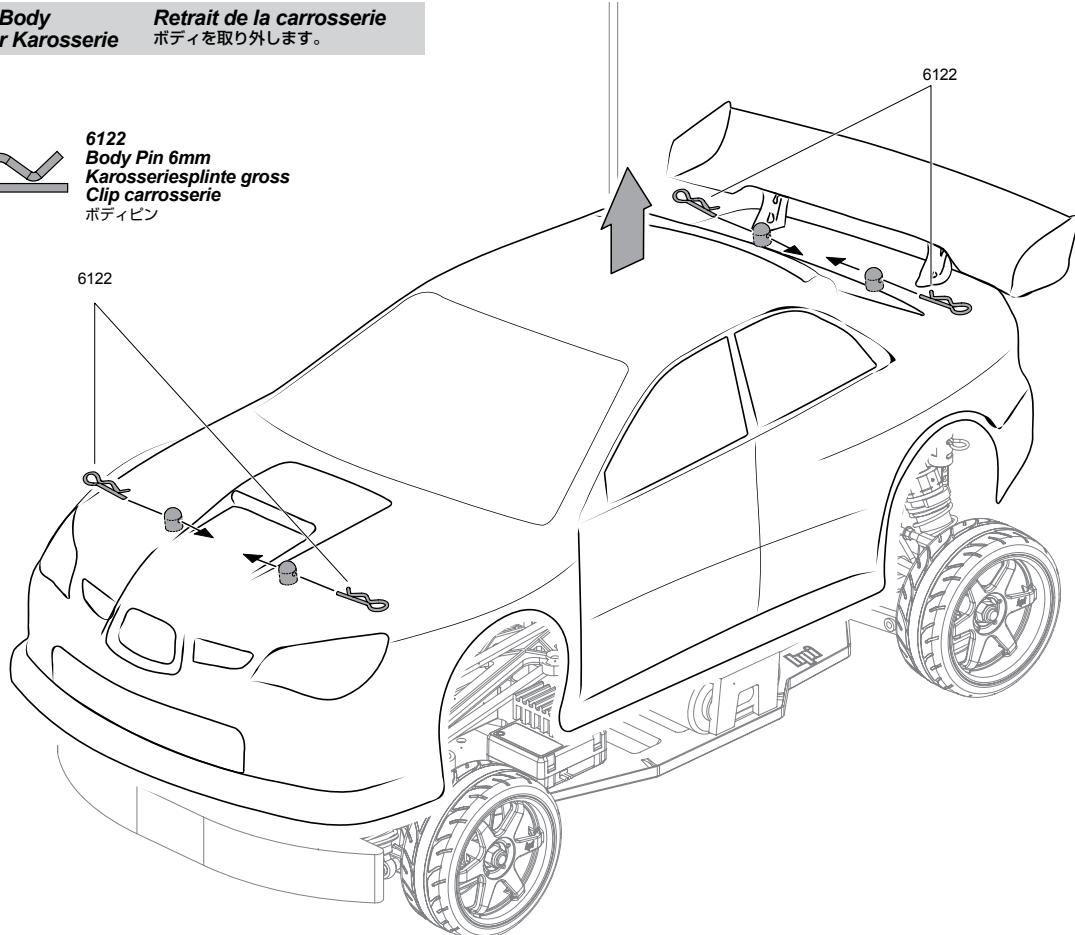
Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien

Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



Removing the Body
Demontage der KarosserieRetrait de la carrosserie
ボディを取り外します。

6122
Body Pin 6mm
Karossriesplinte gross
Clip carrosserie
ボディピン

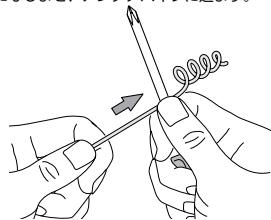
Receiver Antenna Installation
Montage der EmpfängerantenneMise en place de l'antenne du récepteur
受信機用アンテナを取り付けます。

Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.

Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.

Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.

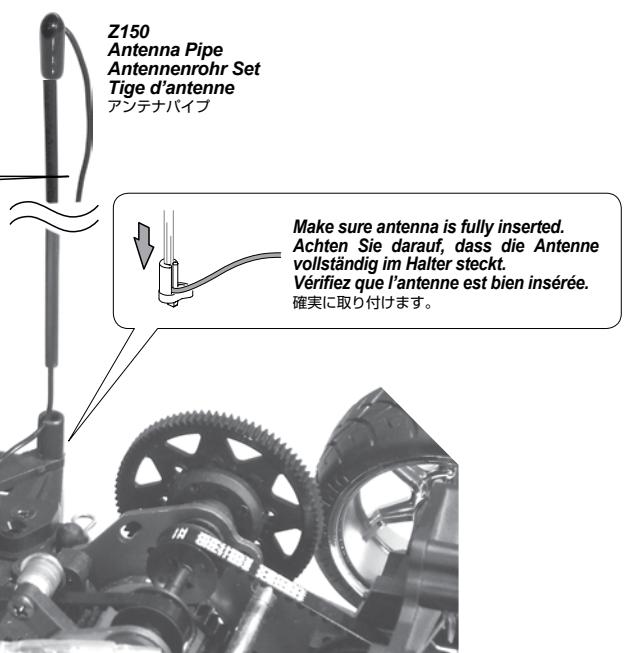
受信機のアンテナ線をほどいた後、ドライバーなどで真っ直ぐになじませ、アンテナパイプに通ます。



! Do not cut or shorten antenna wire.
Kürzen Sie niemals die Antenne.

! Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.
アンテナ線を短く切らないでください。

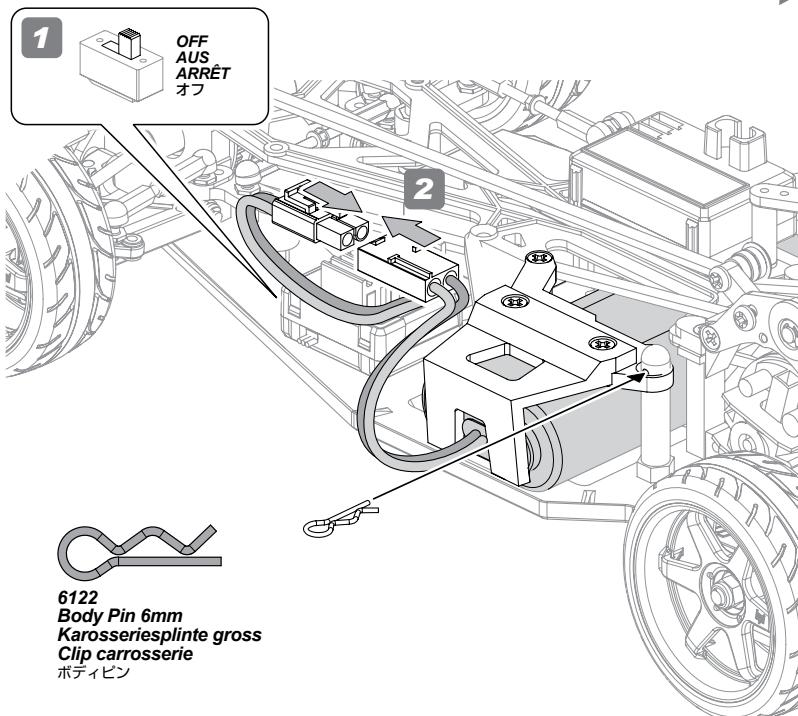
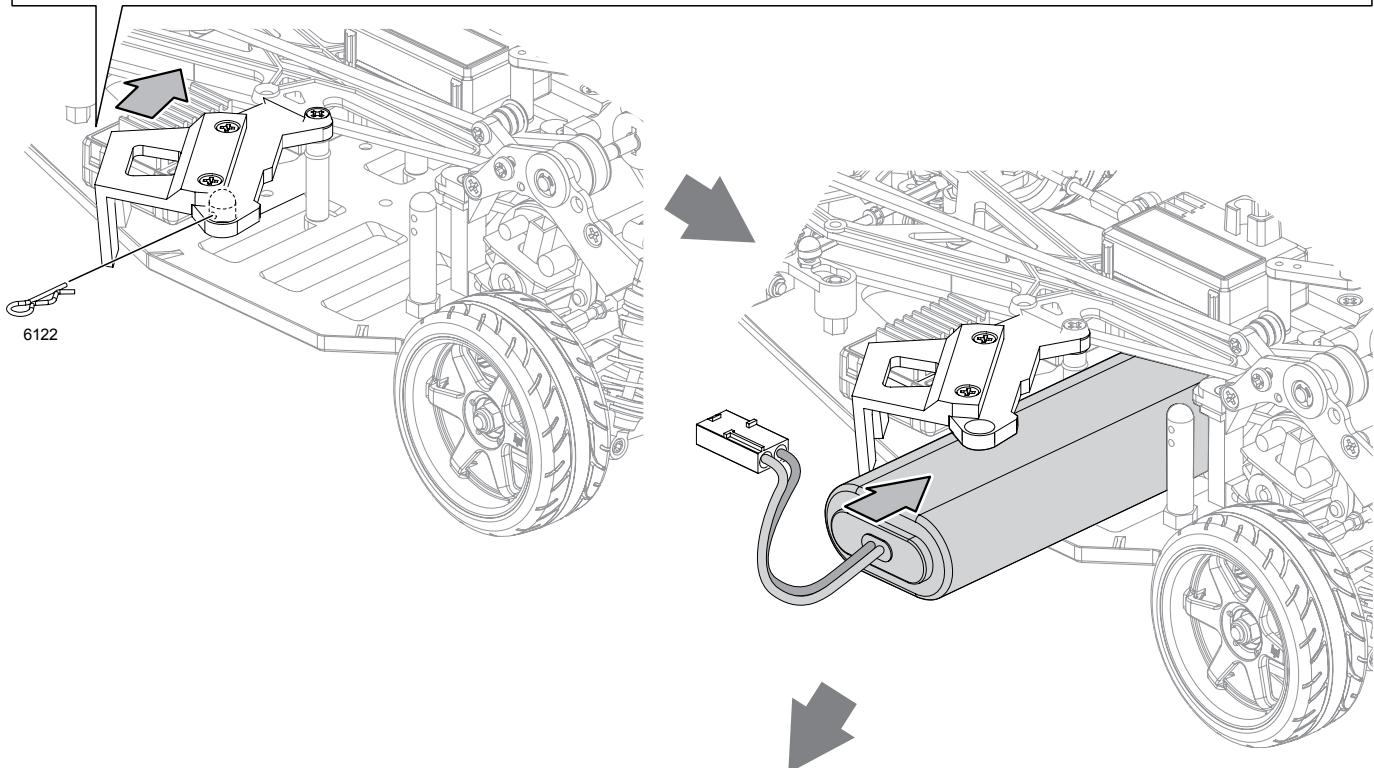
Z150
Antenna Pipe
Antennenrohr Set
Tige d'antenne
アンテナパイプ



Make sure antenna is fully inserted.
Achten Sie darauf, dass die Antenne vollständig im Halter steckt.
Vérifiez que l'antenne est bien insérée.
確實に取り付けます。

3
Battery installation Einbau des Fahrakkus Mise en place de la batterie バッテリーの搭載


Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.
Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.
受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。
車が暴走する恐れがありますので注意してください。

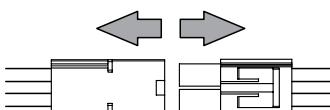


Disconnect the battery when you are not running the vehicle. The vehicle may run out of control or the battery can overheat and cause a fire.

Ziehen Sie den Akku ab, wenn Sie nicht fahren. Das Auto kann sonst außer Kontrolle geraten und überhitzen oder Feuer fangen.

Déconnectez la batterie lorsque le véhicule ne fonctionne pas. Vous pouvez perdre le contrôle du véhicule, ou la batterie peut surchauffer et prendre feu.

走らせない時はバッテリーコネクターを外してください。
車が暴走、または発熱による火災など危険な状況が考えられますので注意してください。



2-3

Radio Control Car Operating Procedures Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos

Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé ラジオコントロールカーの走らせ方

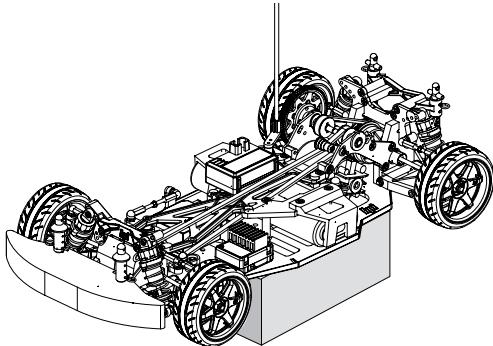
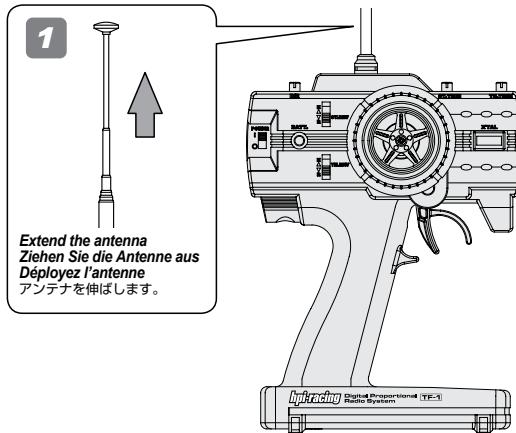


Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using. See page 25.
Stellen Sie sicher, dass niemand außer Ihnen die Frequenz verwendet.
Vérifiez bien que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous.

走行させる前に、周りの人が同じクリスタルバンド（周波数25ページ参照）を使用していない事を確認してください。
また、スイッチを入れる順番は間違えないようにしてください。他の電波との混信によって車が暴走する場合があります。

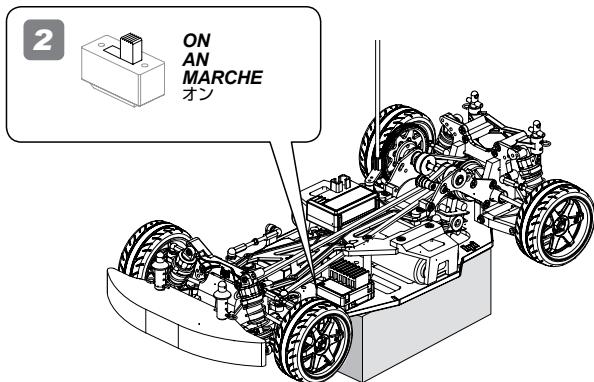
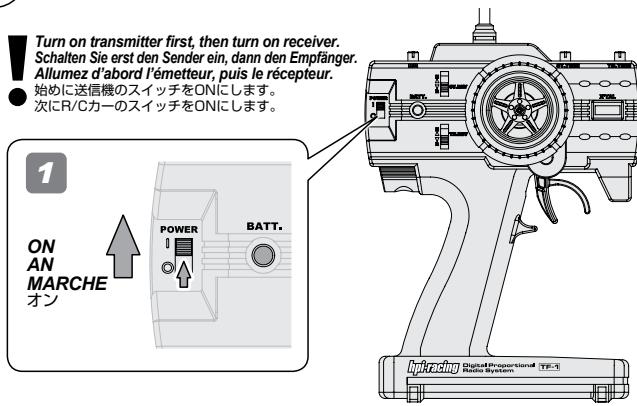
! Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
始めて送信機のスイッチをONにします。
次にR/CカーのスイッチをONにします。

1 Extend the antenna Ziehen Sie die Antenne aus. Déployez l'antenne アンテナを伸ばします。



Put the car on a stand, with wheels off the ground and connect battery.
Stellen Sie das Auto auf eine Box, so dass die Reifen den Boden nicht berühren und stecken Sie den Akku an.
Mettez la voiture sur un support, avec les roues au-dessus du sol, et connectez la batterie.
台の上に車を乗せ、バッテリーをつなぎます。

2 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方



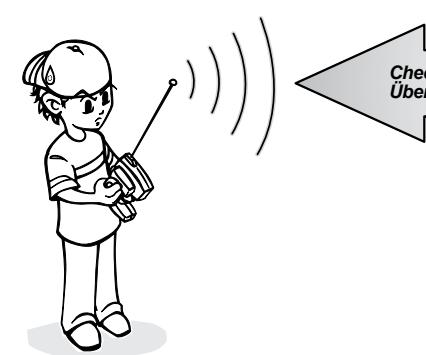
3 Checking Radio Range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage. Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

Make sure no one else is using the same radio frequency as you are using. Check the radio system and range before every driving session. To properly check the range, have a friend hold the car and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Achten Sie darauf, dass niemand die selbe Frequenz wie Sie verwendet. Überprüfen Sie die Reichweite der RC-Anlage vor jeder Fahrt. Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence radio que vous. Vérifiez le système radio et sa portée avant chaque séance de pilotage. Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

走行前ごとに同じ周波数（クリスタル）を使用している人が近くにいないか確認後、プロボ電源と電波範囲のチェックをしてください。電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロボに正しく反応するか確かめてください。プロボに正しく反応しない場合は走行を始めないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。

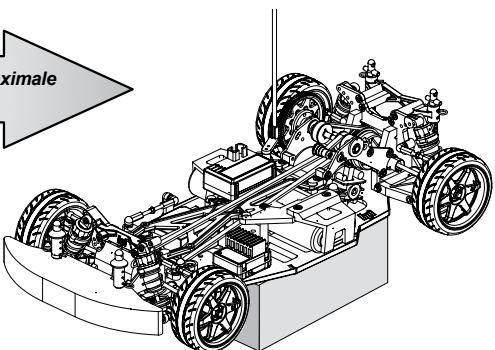


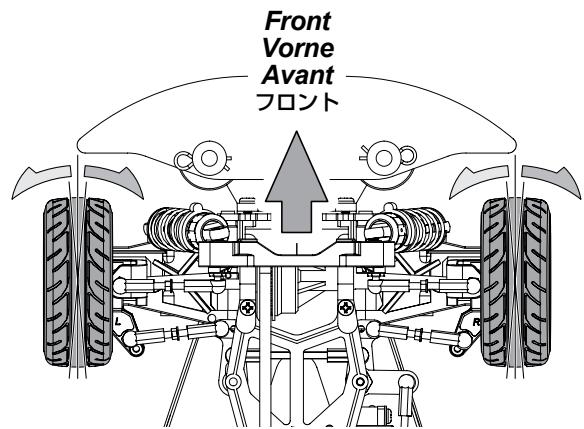
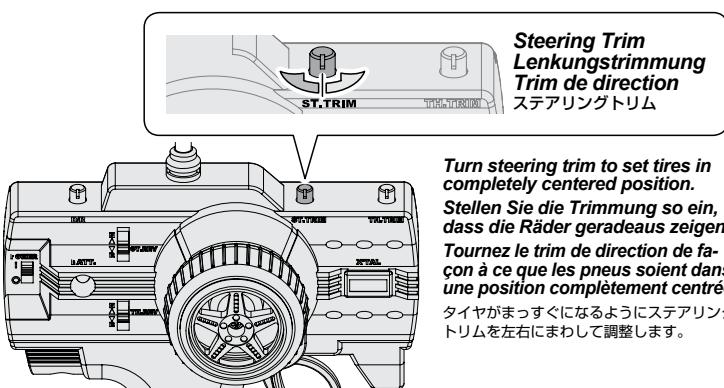
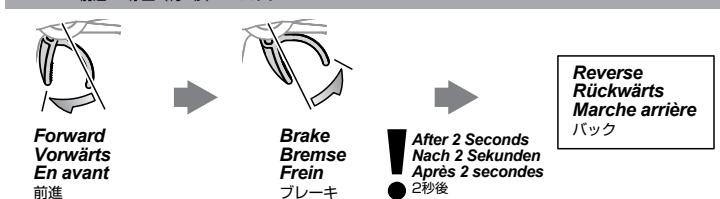
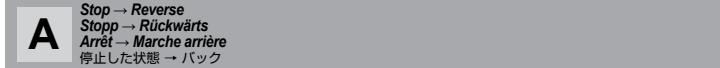
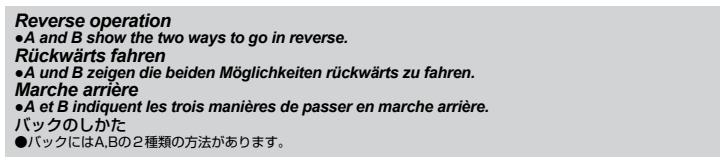
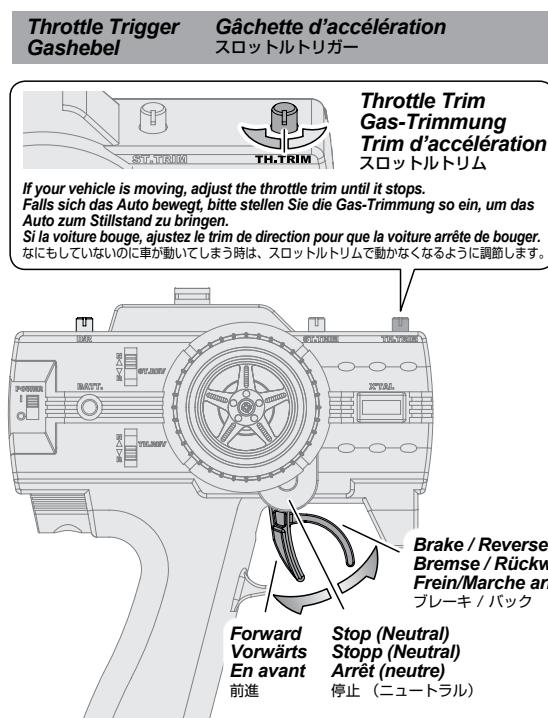
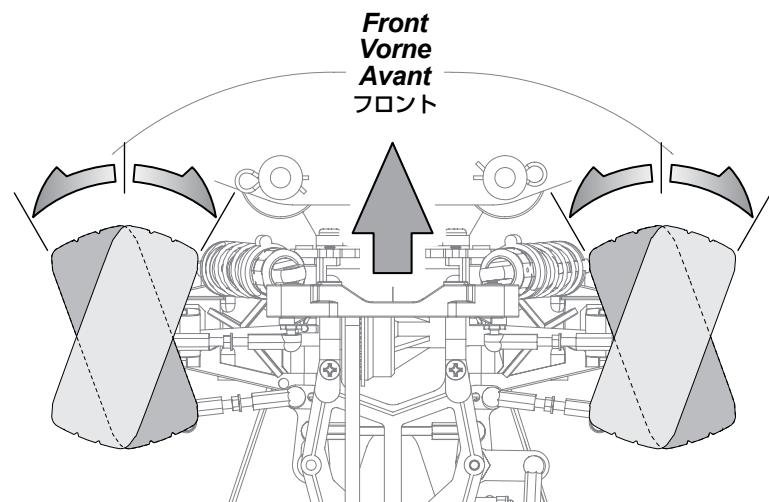
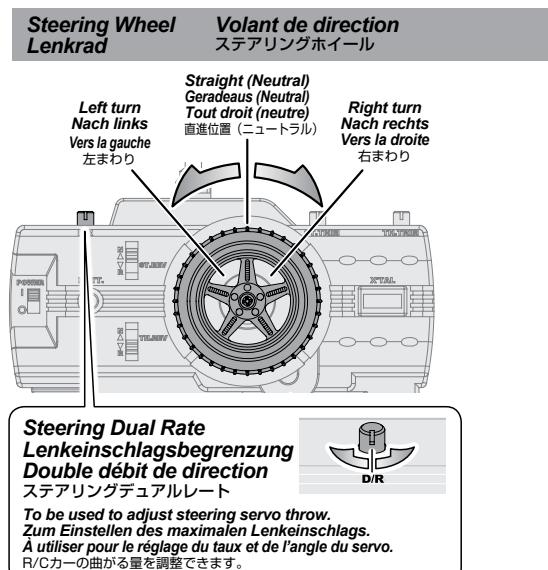
Check Max. Range
Überprüfen Sie die Reichweite

Vérifiez la portée maximale
電波範囲確認

Reference Section
Abschnitt
Section de référence
参照セクション

4-9
Page 25



4**Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整****5****Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法**

6 Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

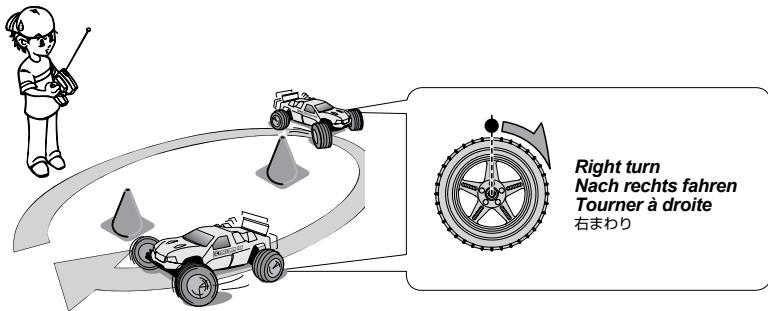
Install body and enjoy! Allow the car to cool down for 15 minutes between each run. When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.

Once you become conformable driving the Sprint 2 Sport, practice driving on a track with pylons. Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los!

Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen. Wenn Sie auf sich zu fahren, müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken. Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

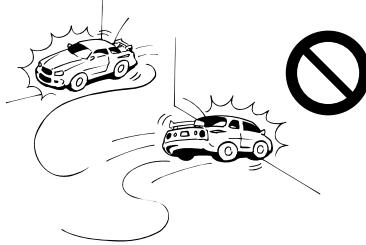
Installez la carrosserie et amusez-vous ! Laissez la voiture refroidir entre chaque séance. Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées. Une fois que vous avez l'habitude de conduire le Sprint 2 Sport, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des plots.

ボディを取り付け走行させます。走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。スプリント2の走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。



**Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention
警告・注意**

**Do not drive the Sprint 2 Sport in the following places.
Bitte beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie mit dem Sprint 2 Sport fahren.
Ne conduisez pas le Sprint 2 Sport dans les endroits suivants.
次の様な場所では走行させないでください。**



**Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.
Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschäden führen.
Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.
道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。**

**Do not run in water or sand.
Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.
Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.
水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。
故障の原因になることがあります。**

**Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.
Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.
Vérifiez que toutes les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.
他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。
必ず確認してから走行せましょう。**

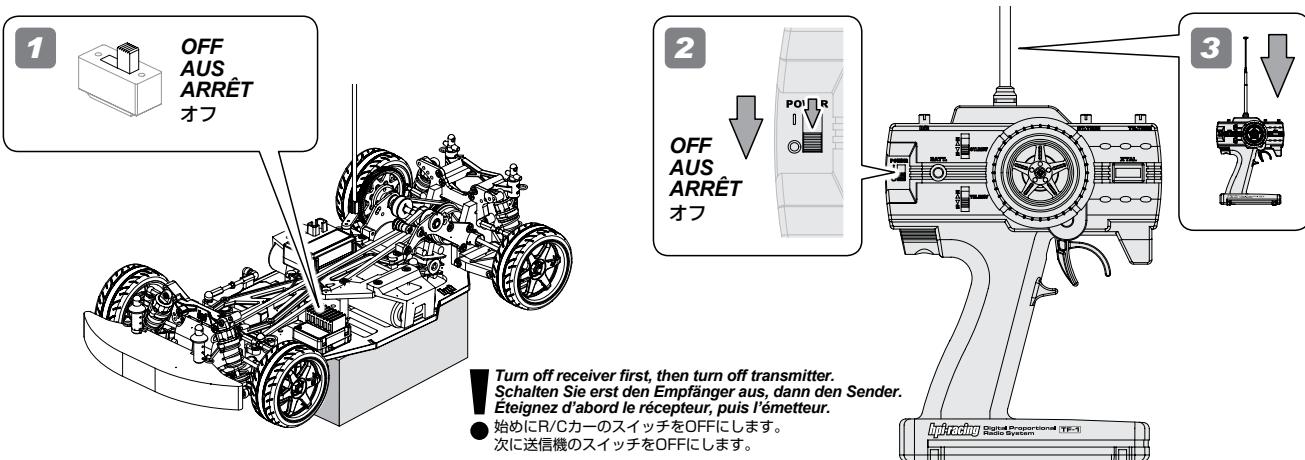
7 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方



**Attention
Achtung
Attention
注意**

**Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。
次に送信機のスイッチをOFFにします。**

**If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.
スイッチを切る順番を間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。**



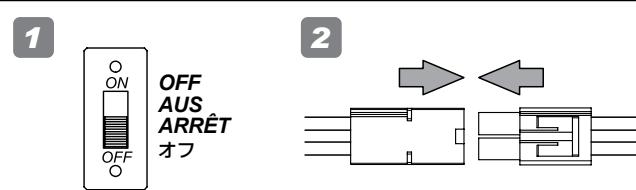
**Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
始めにR/CカーのスイッチをOFFにします。
次に送信機のスイッチをOFFにします。**



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

**Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.
Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.**

**受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。
車が暴走する恐れがありますので注意してください。**



3 Trouble Shooting

Dépannage

Fehlerbehebung

トラブルシューティング

If R/C car does not move or you have no control, see below.

Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.

Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.

R/Cカーが動かない、動作がおかしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

| Problem Problem Problème 症状 | Cause Grund Cause 原因 | Remedy Lösung Remède 対策 | Section Abschnitt Section 項目 |
|--|--|--|---------------------------------------|
| Does Not Move. Das Auto fährt nicht. Le véhicule ne bouge pas 動かない | Battery is not placed properly in the transmitter. Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. 送信機の電池が正しく入っていない。 | Place batteries in the transmitter properly. Legen Sie die Batterien korrekt ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. 送信機の電池を正しく入れる。 | Page25 4-9 |
| | Weak or no battery in model. Leerer oder kein Akku im Auto. Batterie faible ou non installée 走行用バッテリーは充電されていますか？ | Install charged battery. Einbauen eines geladenen Akkus. Mettez en place une batterie chargée 走行用バッテリーを充電してください。 | Page7 2-1 |
| | Damaged motor. Kaputter Motor. Moteur endommagé モーターに異常はありませんか？ | Replace with new motor. Austausch durch einen neuen Motor. Remplacez par un nouveau moteur 変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。 | Page19 4-6 |
| | Frayed or broken wiring. Beschädigte Verkabelung. Câble dénudé ou coupé コードなどがやぶけて断線していませんか？ | Splice and insulate wiring completely. Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Faites une épissure et isolez complètement le câble. コードを絶縁するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。 | Page26 4-9 |
| | ESC is shut down by heat protection circuit. Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？ | Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller gets cool down. Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrer-regler abgekühlt ist. Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。 | Page26 4-9 |
| No Control. Keine Kontrolle über das Auto Pas de contrôle 思うように動かない | Improper antenna on transmitter or model. Zu kurze Antenne am Sender oder Auto. Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていますか？ | Install charged or fresh batteries. Einbauen voller Batterien. Mettez des batteries rechargées ou neuves. 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。 | Page7 2-1 Page25 4-9 |
| | Weak or no batteries in transmitter or model. Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. アンテナはのびていますか？ | Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Dépliez complètement l'antenne. 送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。 | Page8 2-2 |
| | Another radio control model using same frequency. Ein anderes ferngesteuertes Modell verwendet die gleiche Frequenz. Un autre véhicule radio-commandé utilise la même fréquence 近くでラジオコントロールをしている人がいませんか？ | Try a different location or wait for the other person to finish. Fahren Sie auf einem anderen Platz oder warten Sie, bis das andere Modell ausgeschaltet ist. Allez ailleurs ou attendez que l'autre personne ait terminé. その人が終わるのを待つか、場所を変えてください。 | Page10 2-3 |
| | Neutral position or trim is incorrect. Neutralposition oder Trimmung sind verstellt. La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé. ニュートラル、トリムがくるっている。 | Adjust the steering trim referring to Page 11. Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 11). Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 11. P.11のステアリングトリムの調整を参考に調整する。 | Page11 2-3 |
| | Are the connectors and crystal inserted properly? Sitzt alle Stecker und der Quarz richtig? Est-ce que les connecteurs et le quartz sont correctement mis en place ? 各コネクターまたは、クリスタルが抜け掛かっていませんか？ | Reinstall connectors and crystal into the receiver. Überprüfen Sie die Steckverbindungen und den Quarz. Remettez en place les connecteurs et le quartz dans le récepteur. 各コネクター、クリスタルを確認し接続し直してください。 | Page25 4-9 |
| Steering and Throttle Function Reversed. Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. Direction et accélération inversées 思っている動作と逆に動く | Servo reverse switch is in wrong position. Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていますか？ | Set to correct position see page 8. Schauen Sie auf Seite # für die korrekte Position. Vérifiez la position correcte en page 8 Page.8を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。 | Page8 2-2 |
| | Please check that the wires from ESC to motor are connected properly. Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？ | Refer to page 26. It will show how to connect the motor. Schauen Sie bitte auf Seite 26. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. Reportez-vous à la page 26. Vous y verrez comment raccorder le moteur. Page.26を参考に接続し直してください。 | Page26 4-9 |



4 Maintenance Entretien

メンテナンス

Maintenance Chart Wartungs-Übersicht

Tableau d'entretien メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu erhalten.

Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

| | | | Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目 | Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ |
|--|--|--|---|--|
| Every Pack Nach jeder Fahrt À chaque charge des batteries. 毎1パック走行後 | Every 5 Packs Nach 5 Fahrten Toutes les 5 charges des batteries. 毎5パック走行後 | Every 10 Packs Nach 10 Fahrten Toutes les 10 charges des batteries. 毎10パック走行後 | Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目 | Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ |
| | | | Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス | Page 14 4-1 |
| | | | Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス | Page 15 4-2 |
| | | | Pulley Set Maintenance Wartung der Riemenräder Entretien du jeu de poulie ブーリーセットのメンテナンス | Page 16 4-3 |
| | | | Front-dogbone And Wheel Axle Maintenance Wartung der vorderen Knochen und Radachsen Entretien du cardan avant et de l'essieu de roue フロント・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス | Page 17 4-4 |
| | | | Rear-dogbone & Wheel Axle Maintenance Wartung der hinteren Knochen und Radachsen Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue リヤ・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス | Page 18 4-5 |
| | | | Motor, Spur Gear & Pinion Gear Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio モーター、スパーギア、ビニオングギアのメンテナンス | Page 18 4-6 |
| | | | Front Belt Maintenance Ritzel- und Hauptzahnradwartung Entretien du pignon et de la couronne フロントベルトのメンテナンス | Page 20 4-7 |
| | | | Rear Belt Maintenance Tauschen des Motors und des Ritzels Remplacement du moteur et du pignon リヤベルトのメンテナンス | Page 23 4-8 |
| | | | Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス | Page 25 4-9 |

4-1

Chassis Maintenance Wartung des Chassis

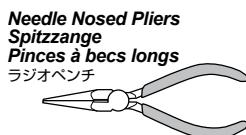
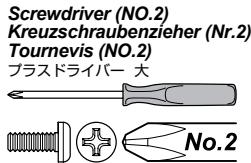
Entretien du châssis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.

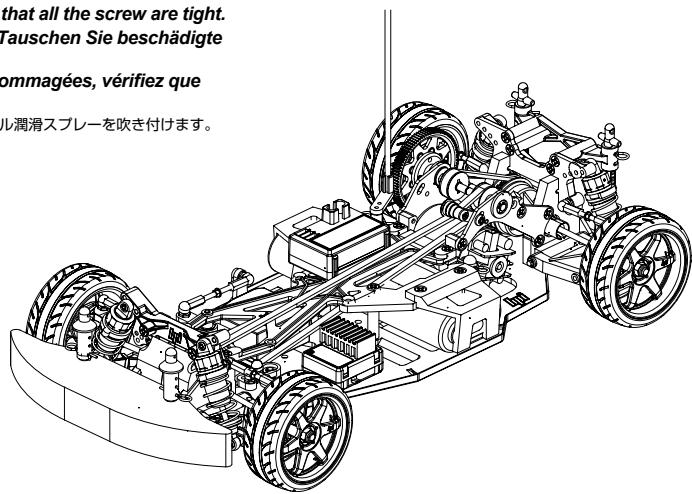
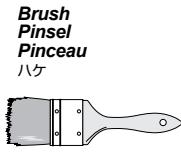
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

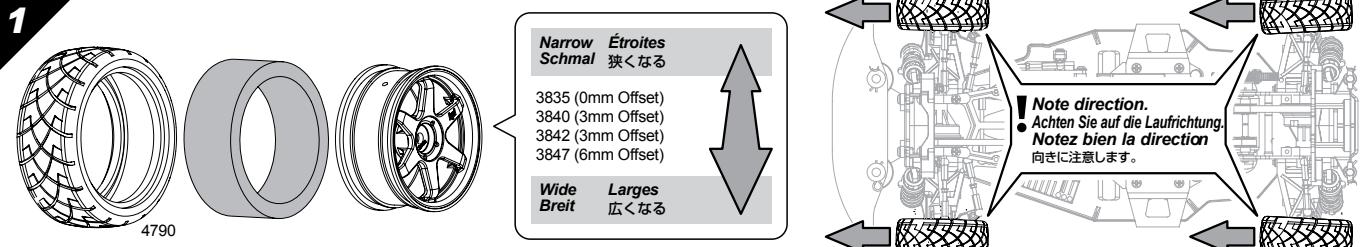


Racing

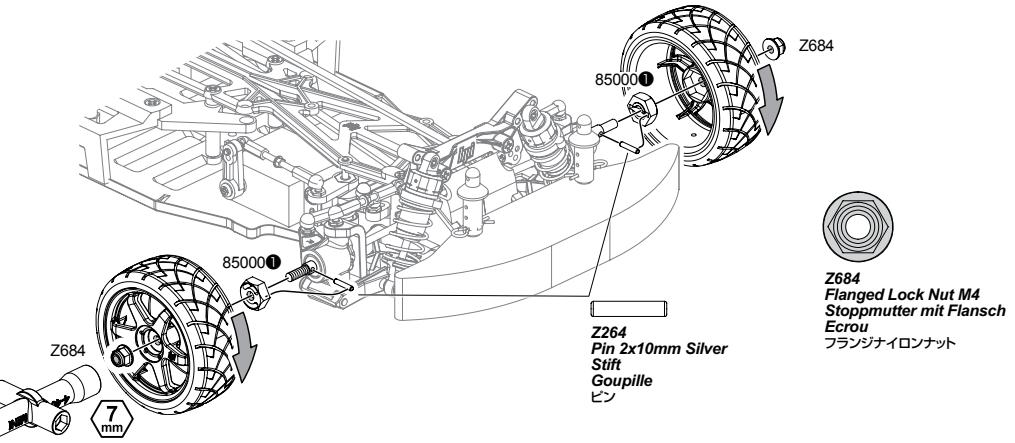
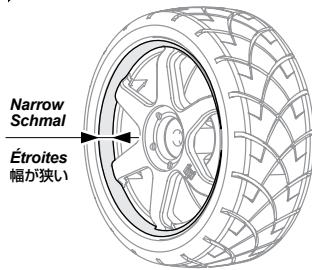


Most 190mm bodies; 0mm Front, 3mm Rear.
 Most 200mm bodies; 3mm Front, 6mm Rear.
 Many other wheel styles are available from HPI.
 90mm Karosserien: 0mm vorne, 3mm hinten
 200mm Karosserien: 3mm vorne, 6mm hinten
 Es gibt noch viele verschiedene Felgen von HPI.

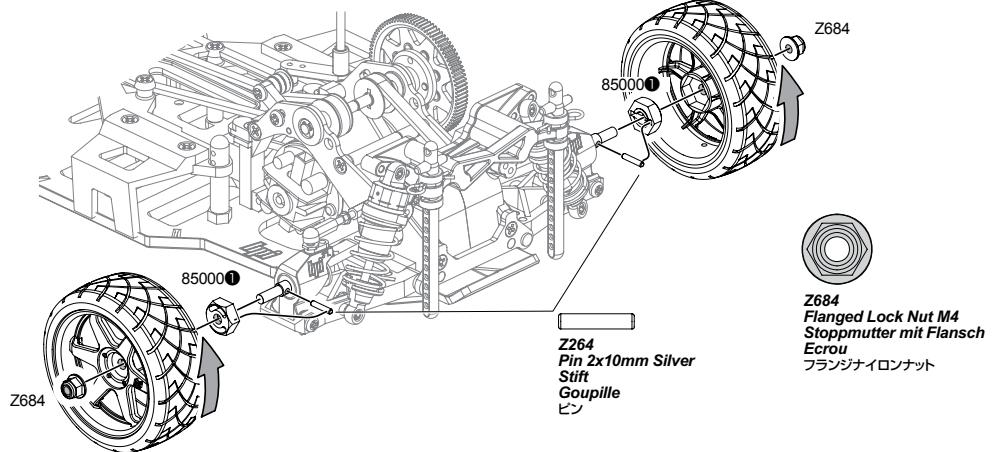
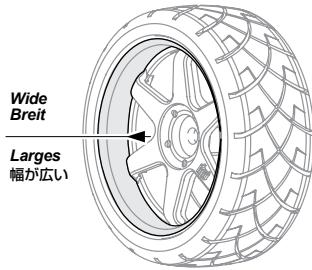
La plupart des carrosseries 190mm : 0mm avant, 3mm arrière.
 La plupart des carrosseries 200mm : 3mm avant, 6mm arrière.
 De nombreux autres styles de roues sont disponibles chez HPI.
 190mm幅ボディにはフロント0mm、リア3mmオフセットホイールが適合します。
 200mm幅ボディにはフロント3mm、リア6mmオフセットホイールが適合します。
 オプションでデザインの違うホイールも多数販売されています。



2 Front Vorne Avant フロント



3 Rear Hinteren Arrière リア



4

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.
 Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.

Vérifiez que le pneu est bien fixé sur la jante. Recollez si nécessaire.
 タイヤがホイールに確実に接着されているか確認してください。
 はがれているところは瞬間接着剤で再接着してください。



Use small amount to secure tire.
 Verwenden Sie ein wenig Sekundenkleber um den Reifen festzukleben.

Utilisez en petite quantité pour fixer les pneus.
 付けすぎに注意します。



4-3

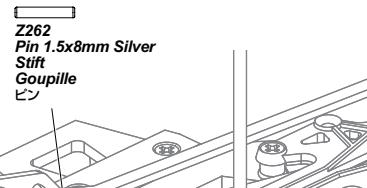
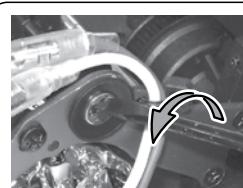
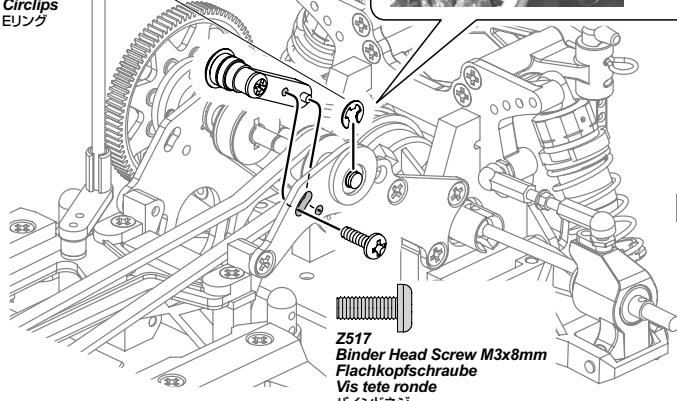
Pulley Set Maintenance Wartung der Riemenräder

Entretien du jeu de poulie ブーリーセットのメンテナンス

1



Z243
E Clip E3mm
E-Clip
Circlips
Eリング

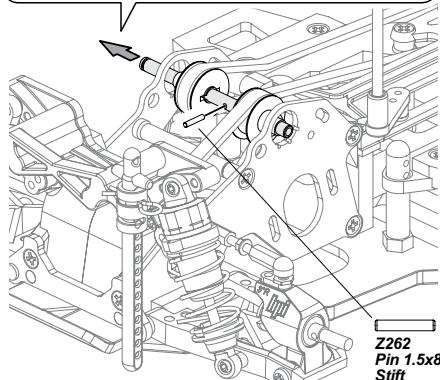
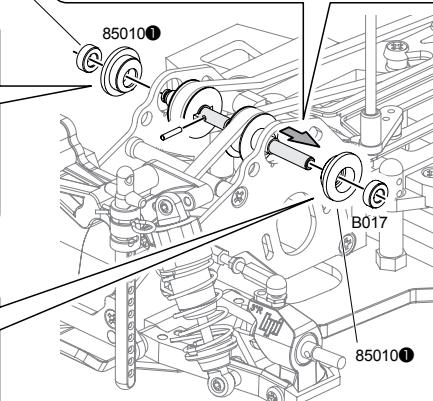
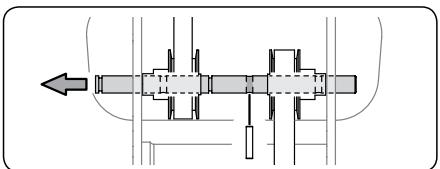
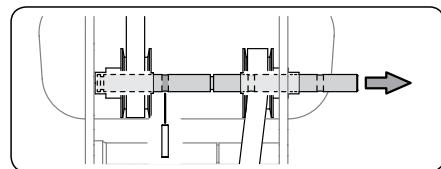


Z262
Pin 1.5x8mm Silver
Stift
Goupille
ピン

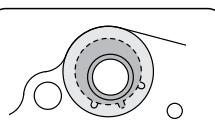
2



B017
Ball Bearing 4x8x3mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ペアリング



Z262
Pin 1.5x8mm Silver
Stift
Goupille
ピン



! Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意

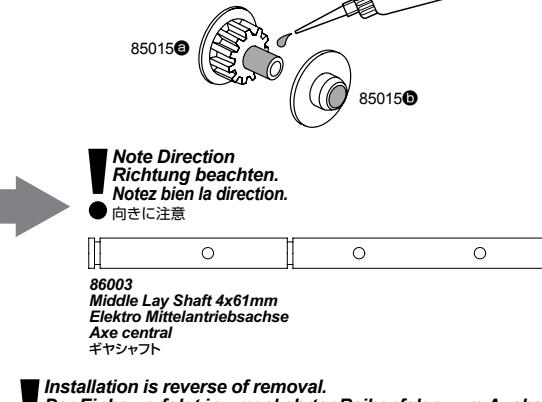
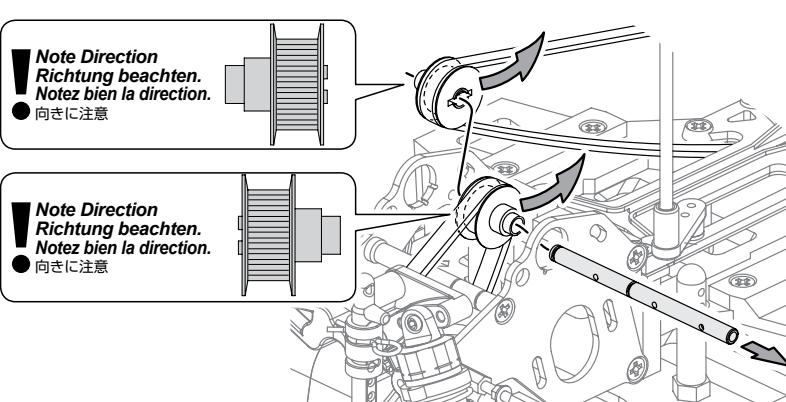


! Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意

! Use small amount.
Verwenden Sie nur wenig.
Utilisez en petite quantité
● 付けすぎに注意します。



3



! Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意

86003
Middle Lay Shaft 4x61mm
Elektro Mitteltriebsachse
Axe central
ギヤシャフト

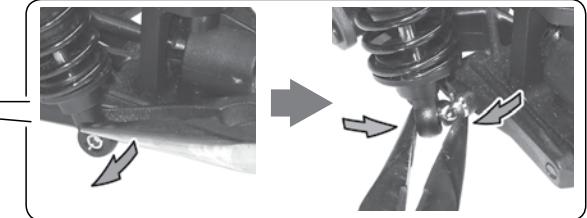
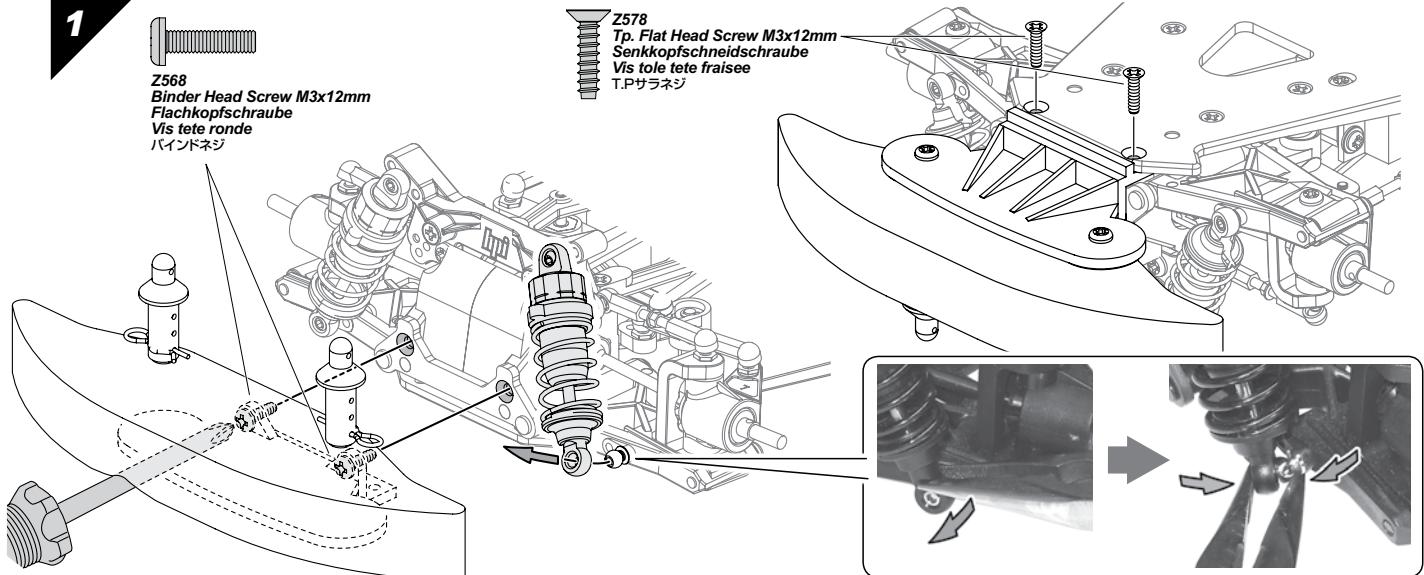
! Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
● 組み立ては逆の手順で図を参考してください。

4-4

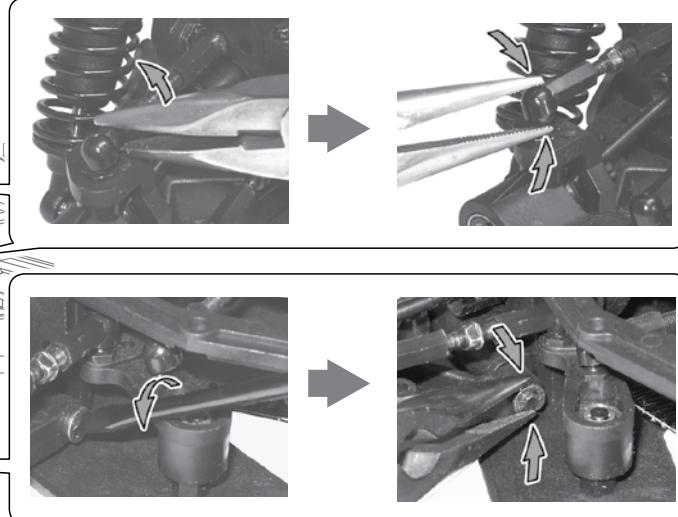
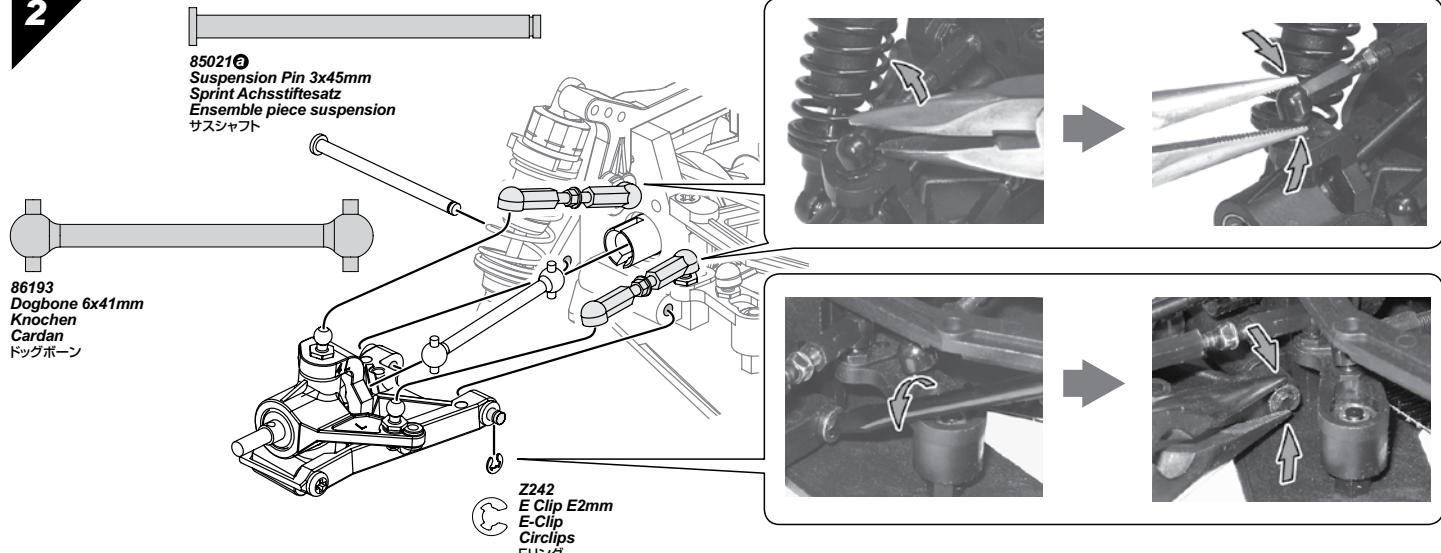
Front-dogbone And Wheel Axle Maintenance Wartung der vorderen Knochen und Radachsen

Entretien du cardan avant et de l'essieu de roue フロント・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス

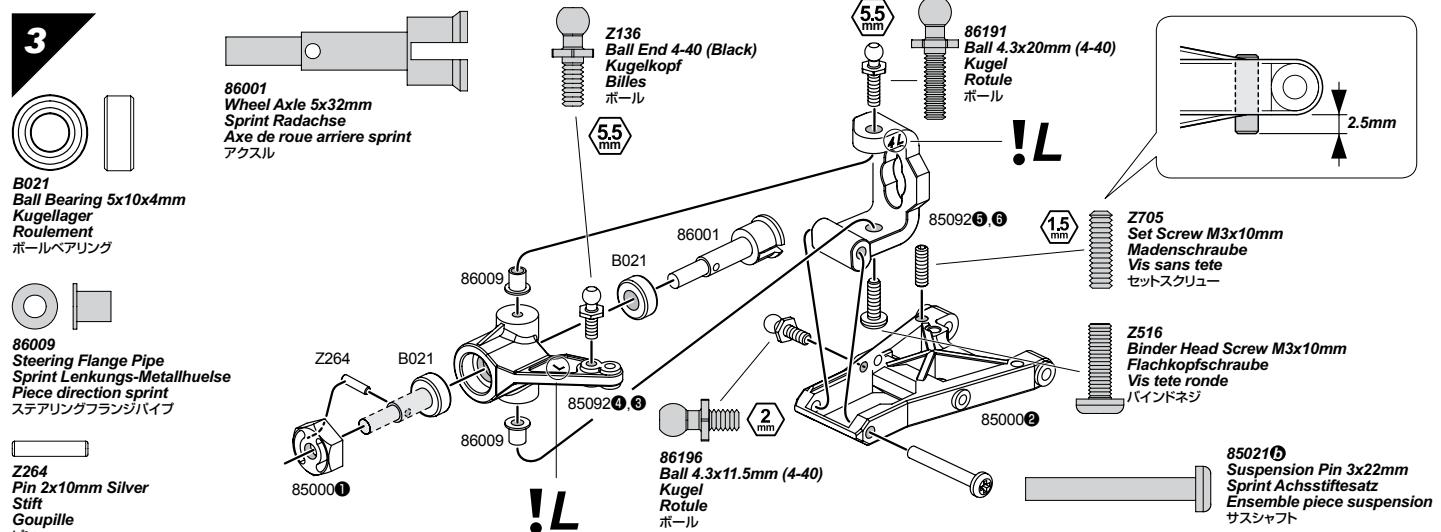
1



2



3



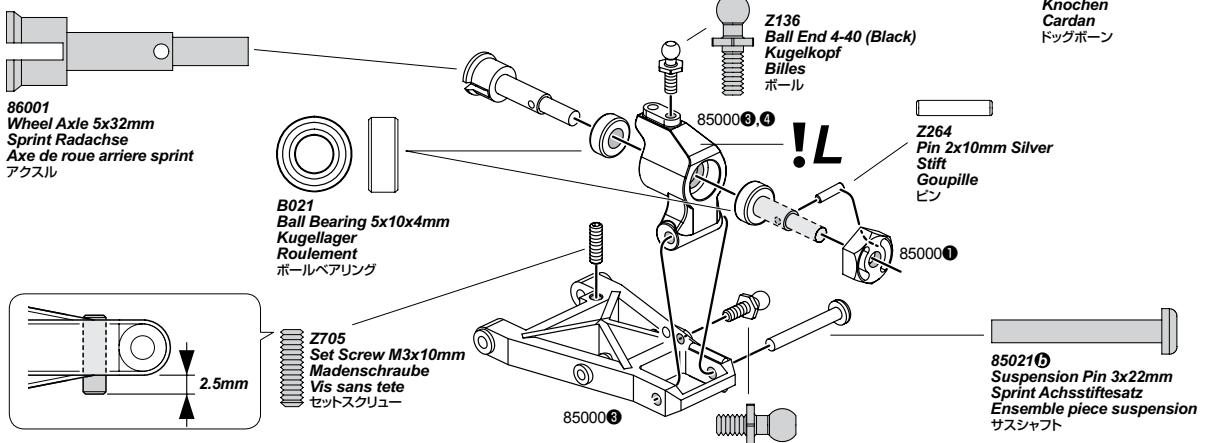
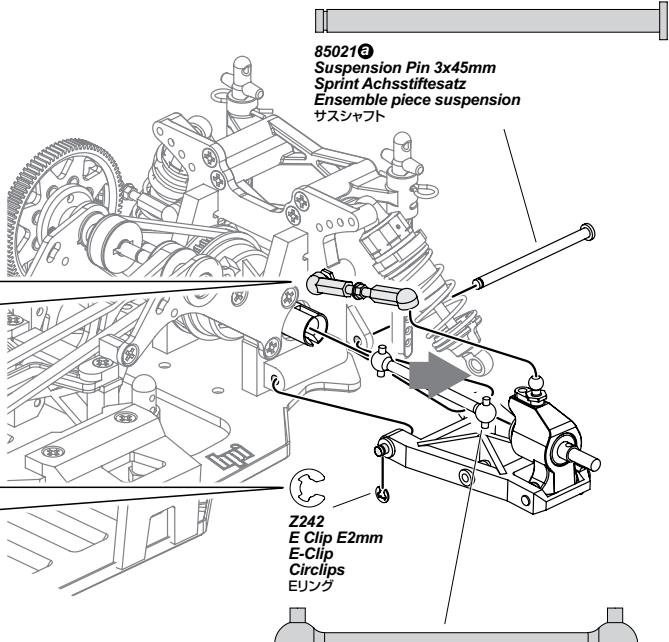
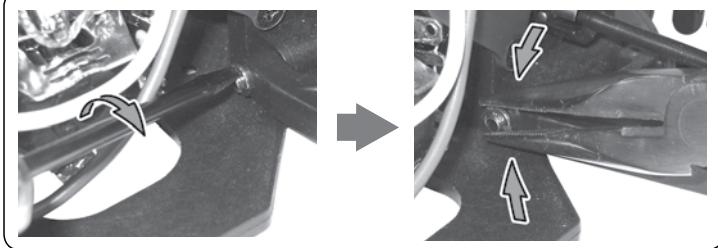
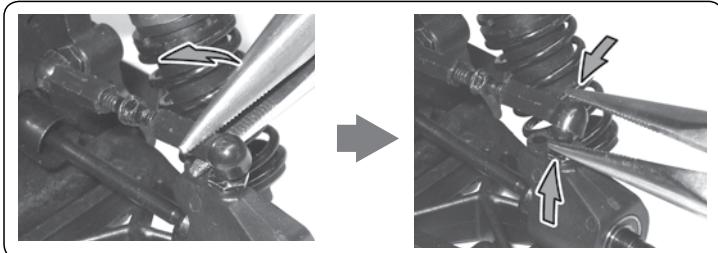
! Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
●組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

! Right side is similar.
Der Zusammenbau der rechten Seite funktioniert ebenso.
Le côté droit est similaire
反対側も同じように作業します。

4-5

Rear-dogbone & Wheel Axle Maintenance Warung der hinteren Knochen und Radachsen

Entretien du cardan arrière et de l'essieu de roue リヤ・ドッグボーン、アクスルのメンテナンス



! Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

●組み立ては逆の手順で図を参考してください。

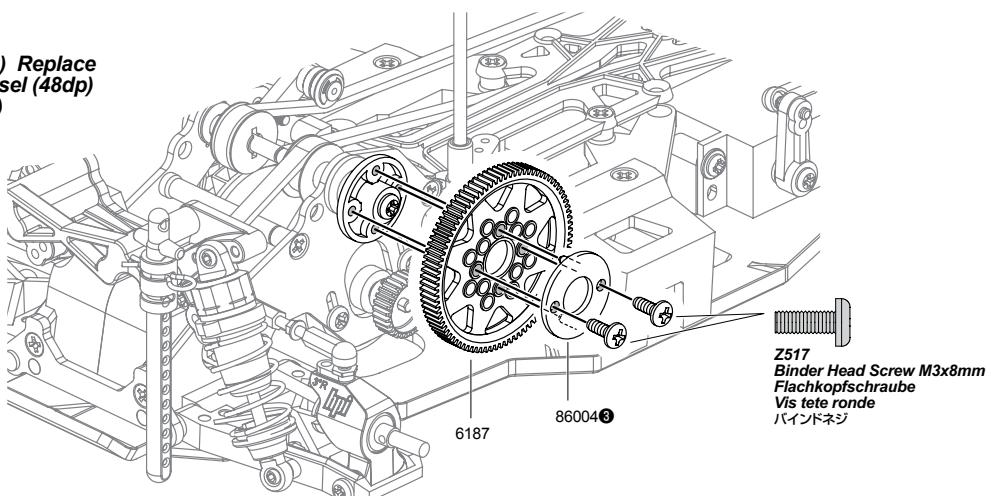
4-6

Pinion Gear & Spur Gear Maintenance Ritzel- und Hauptzahnradwartung

Entretien du pignon et de la couronne ピニオンギア・スパーギアのメンテナンス

1

Spur Gear (48 Pitch) Replace
Hauptzahnradwechsel (48dp)
Couronne (48 pitch)
スパーギアの交換

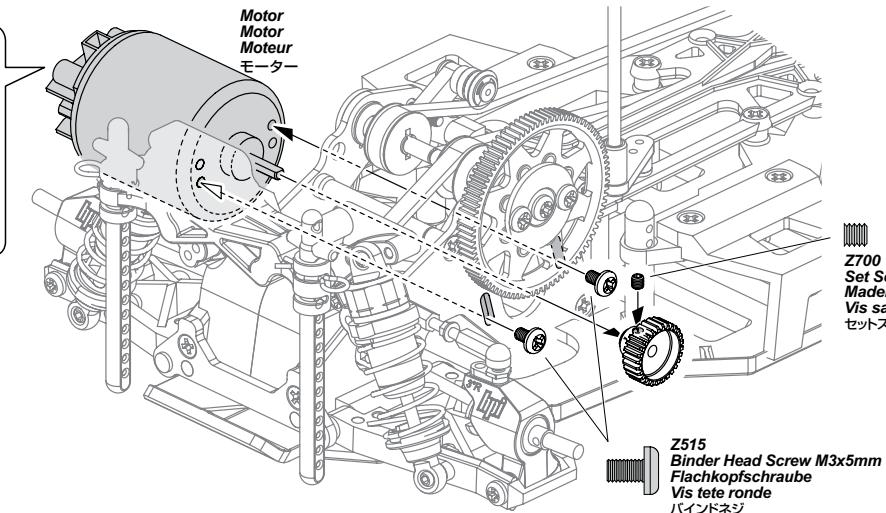


2

Motor and Pinion Gear Replacement Tauschen des Motors und des Ritzels

Remplacement du moteur et du pignon モーター、ピニオンギアの交換

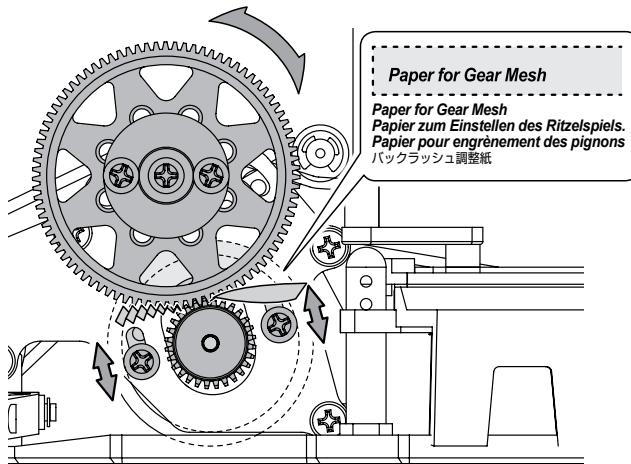
! Do not use the motors with less than 15T.
Verwenden Sie keine Motoren mit weniger als 15 Turns.
N'utilisez pas de moteur de moins de 15 tours.
15ターン以下のモーターは使用できません。



3

Proper Spur Gear Mesh Korrekte Ritzelspiel

Engrènement correct de la couronne バックラッシュの調節



Adjust the motor position to get proper gear mesh.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See top of page) between the gears and tighten the motor mount screws.
The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist.
Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe unten auf dieser Seite) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an.

Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.
Réglez la position du moteur afin que l'enrèglement soit correct.
Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur.

La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。
スパーギアとピニオンギアの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

4

Gear Ratio Chart Korrekte Ritzelspiel

Rapport de transmission ギャレシオ表

| | Pinion Gear Ritzel Pignon ピニオンギヤ | 48 Pitch dp / pitch | 23T (6923) | 24T (6924) | 25T (6925) | 26T (6926) | 27T (6927) | 28T (6928) | 29T (6929) | 30T (6930) | 31T (6931) | 32T (6932) |
|--|-------------------------------------|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Spur Gear Couronne Hauptzahnrad スパーギヤ | 81T (6981) | 7.50 | 7.19 | 6.90 | 6.64 | 6.39 | 6.16 | 5.95 | 5.75 | 5.57 | 5.39 | |
| | 84T (6984) | 7.78 | 7.46 | 7.16 | 6.88 | 6.63 | 6.39 | 6.17 | 5.96 | 5.77 | 5.59 | |
| | 87T (6987) | 8.06 | 7.72 | 7.41 | 7.13 | 6.86 | 6.62 | 6.39 | 6.18 | 5.98 | 5.79 | |
| | 90T (6990) | 8.33 | 7.99 | 7.67 | 7.37 | 7.10 | 6.85 | 6.61 | 6.39 | 6.18 | 5.99 | |
| | 93T (6993) | 8.61 | 8.25 | 7.92 | 7.62 | 7.34 | 7.07 | 6.83 | 6.60 | 6.39 | 6.19 | |
| | 48 Pitch | | | | | | | | | | | |

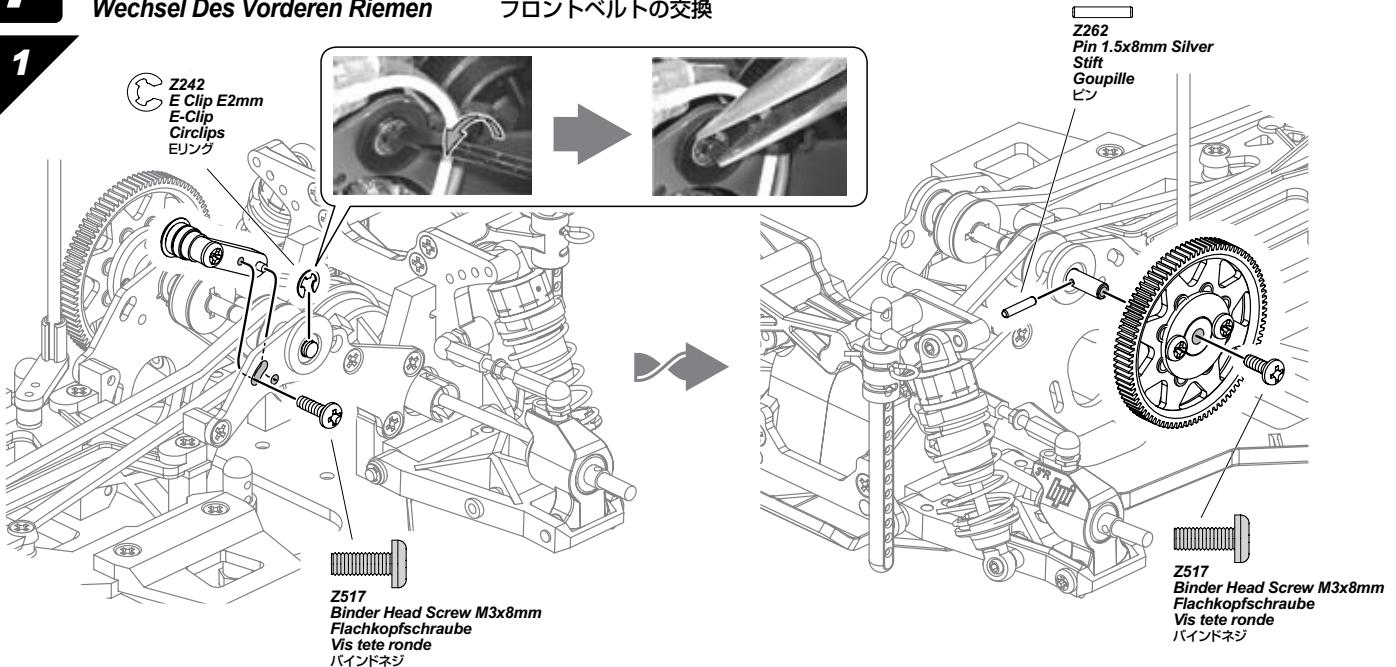
| Recommended Gearing Pignons conseillés Empfohlene Übersetzung 推奨ギヤ比 | |
|--|---|
| Motor type Motortyp Type de moteur モーター巻数 | Gear Ratio Übersetzung Rapport ギヤレシオ |
| 15 Turn | 7.0 |
| 16 Turn | 6.5 |
| 19 Turn | 6.0 |
| 23 Turn | 5.5 |
| 27 Turn | 5.1 |
| 30 Turn | 4.5 |
| Stock | 6.4~7.2 |

4-7

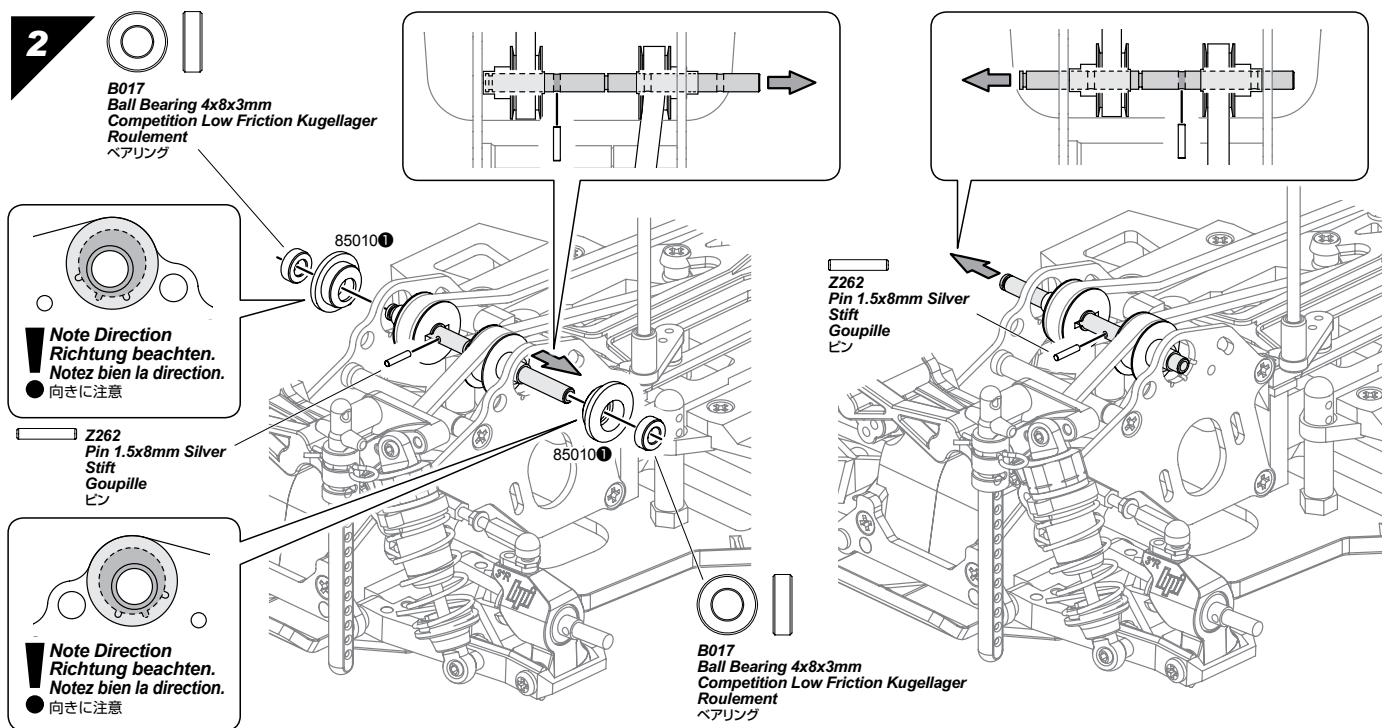
Front Belt Replacement Wechsel Des Vorderen Riemen

Remplacement de la courroie avant フロントベルトの交換

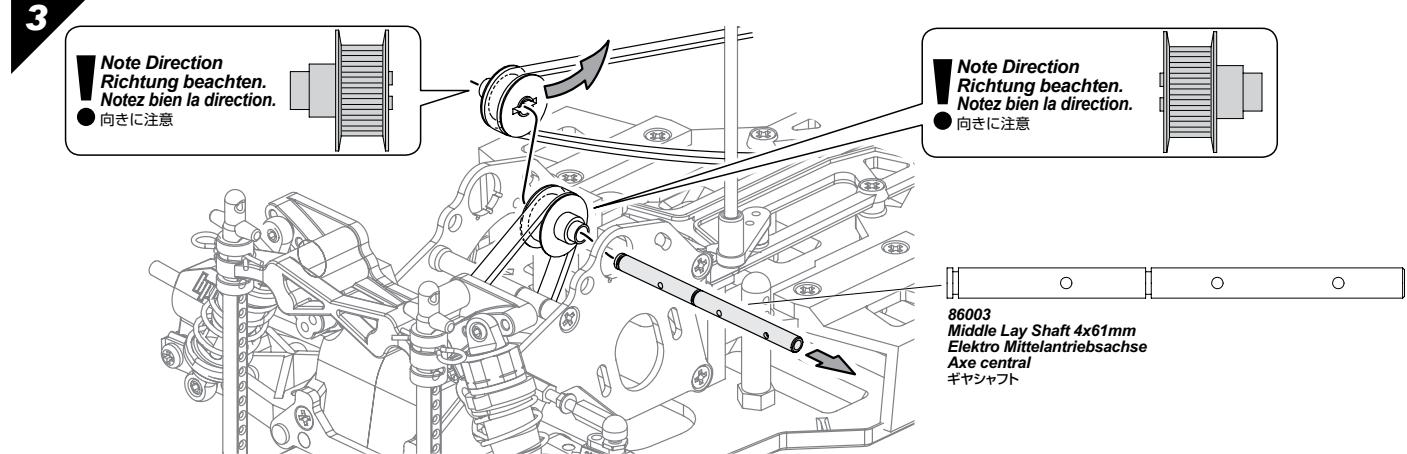
1



2



3

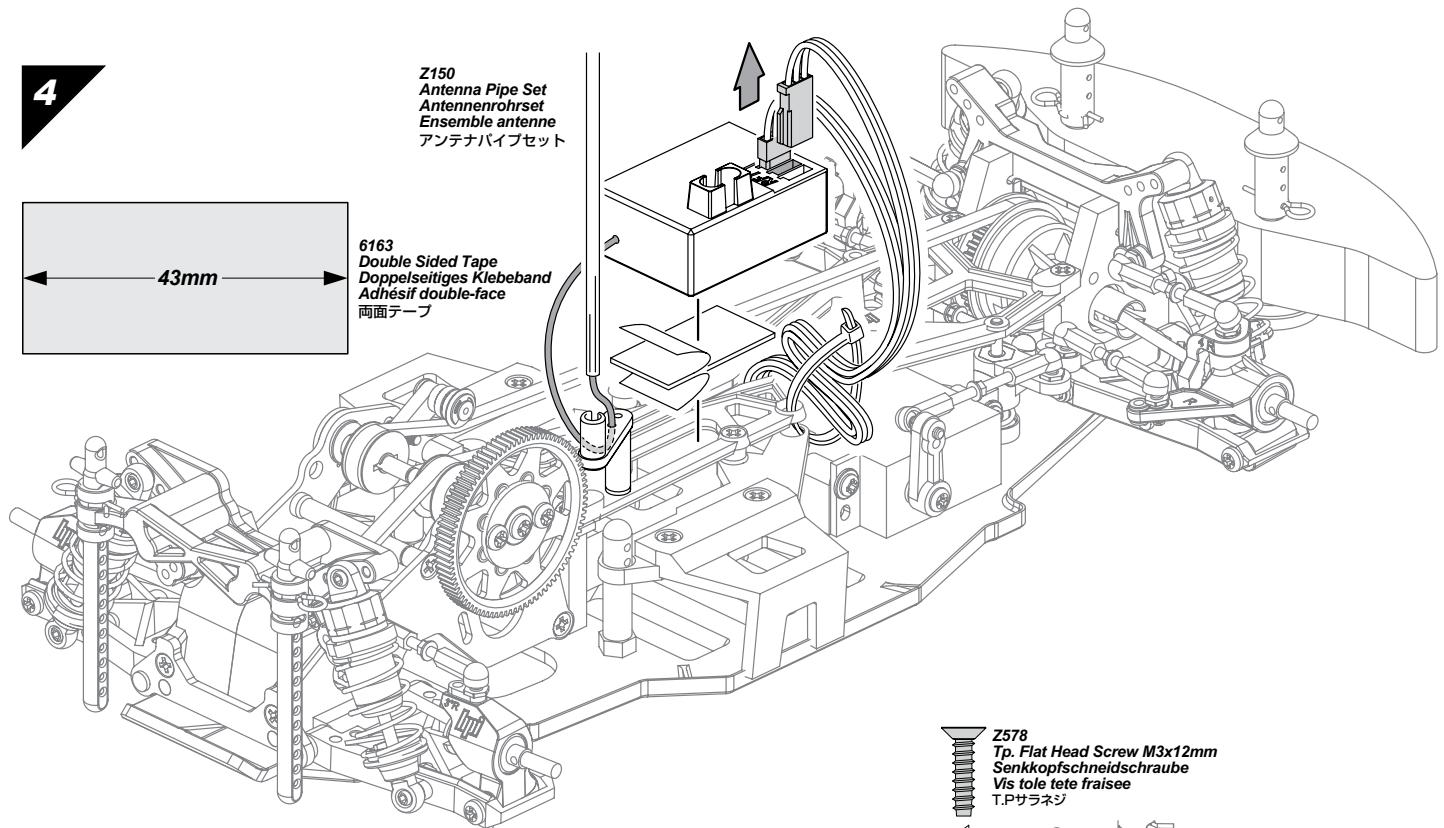


4

Z150
Antenna Pipe Set
Antennenrohrset
Ensemble antenne
アンテナパイプセット

6163
Double Sided Tape
Doppelseitiges Klebeband
Adhésif double-face
両面テープ

43mm



5

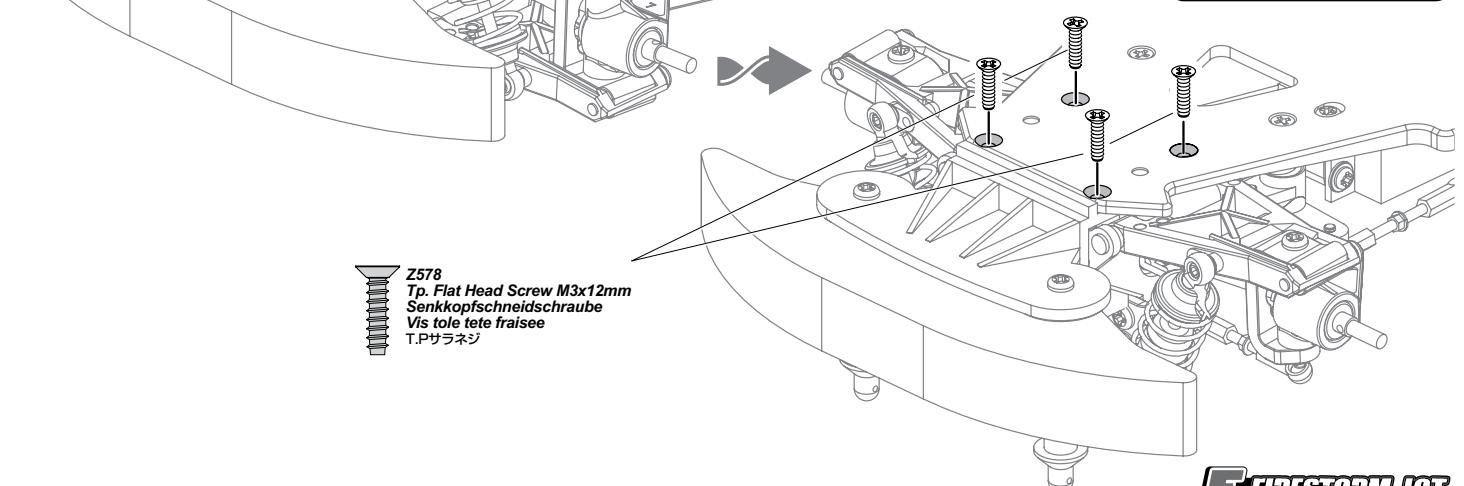
Z578
Tp. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tole tête fraisee
T.P.サラネジ

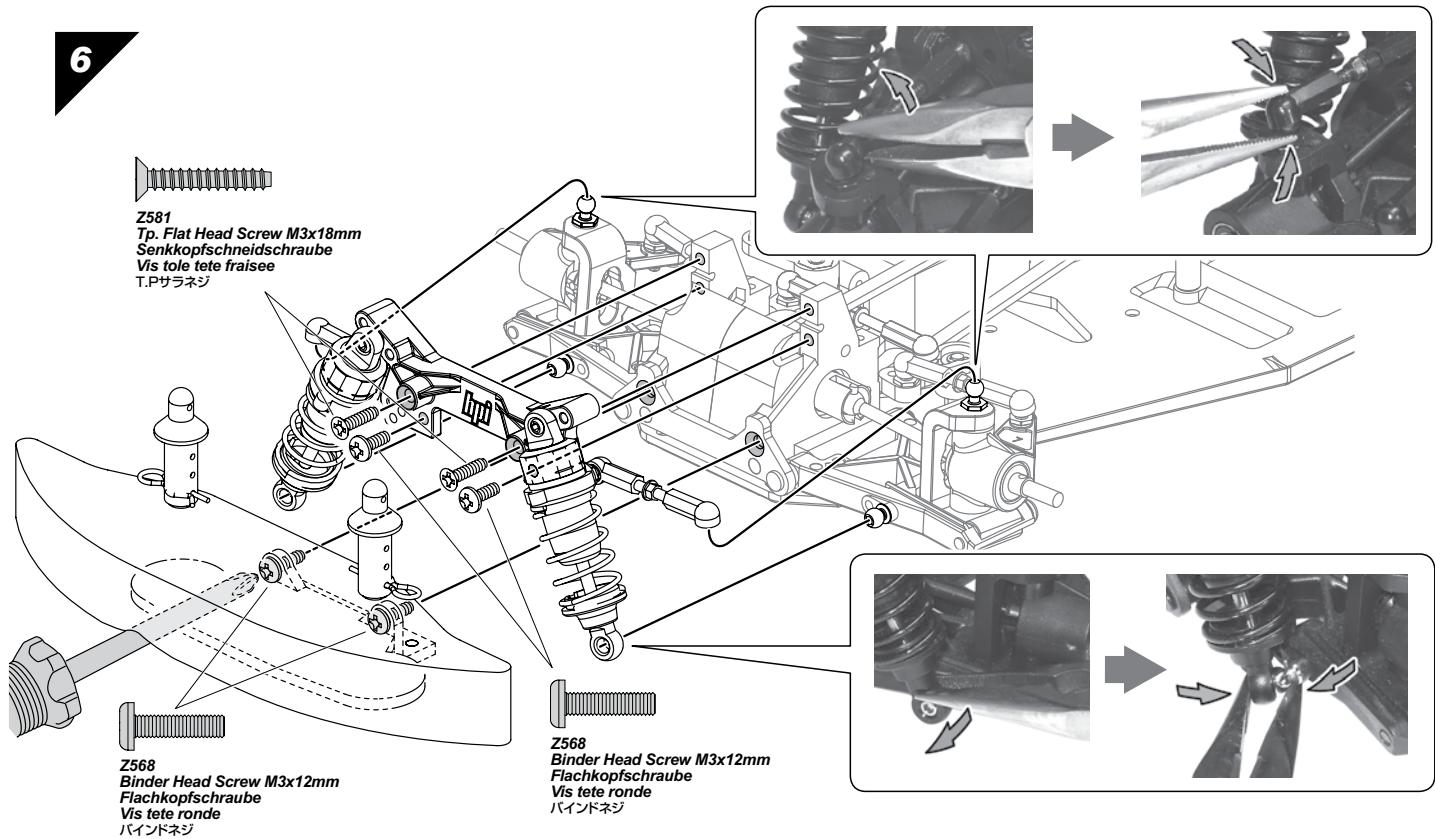
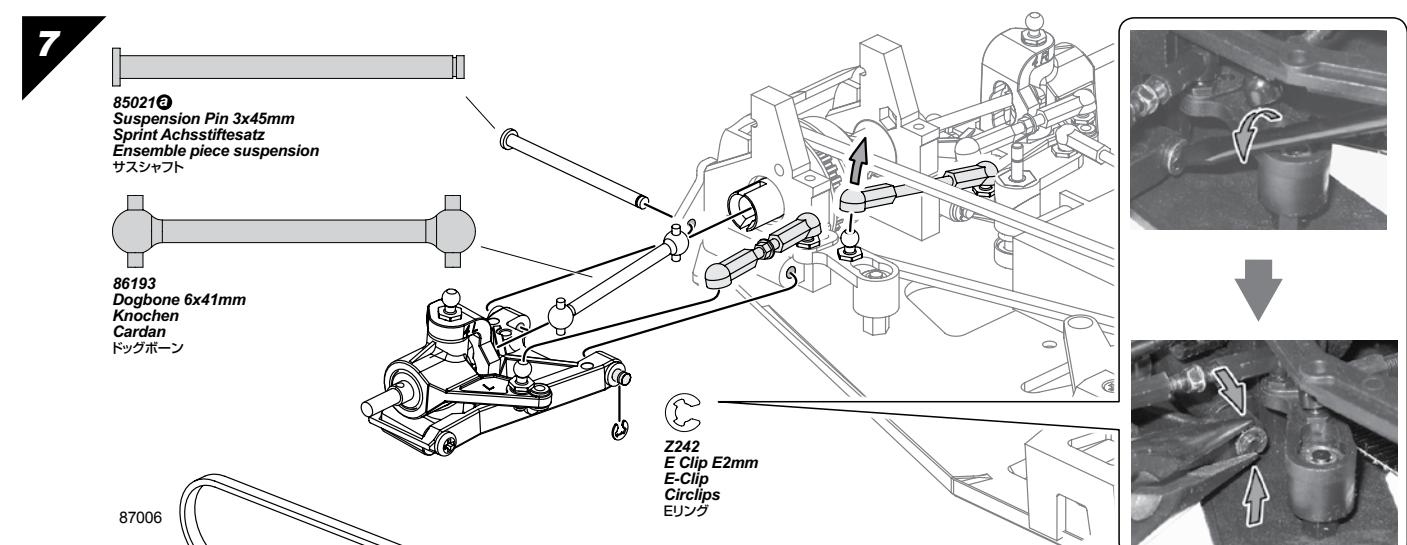
Z526
Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tole tête fraisee
サラネジ

Z578
Tp. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tole tête fraisee
T.P.サラネジ



Z578
Tp. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tole tête fraisee
T.P.サラネジ



6**7**

! Installation is reverse of removal.
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
●組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

4-8

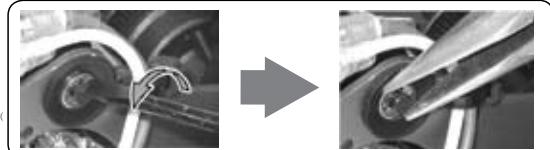
Rear Belt Replacement
Wechsel Des Hinteren Riemen

Remplacement de la courroie arrière
リアベルトの交換

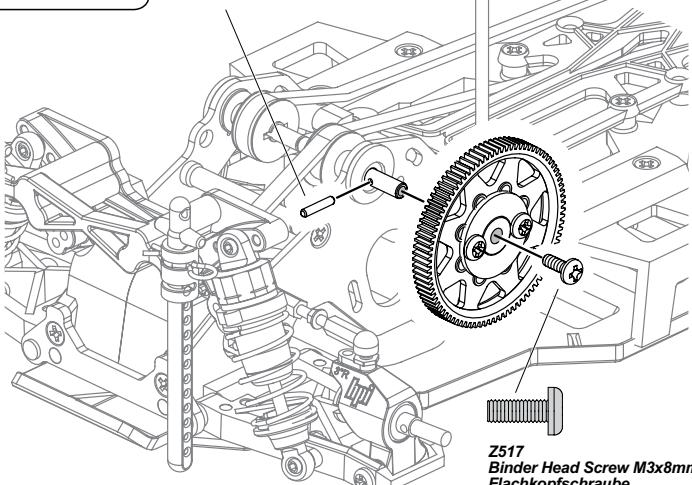
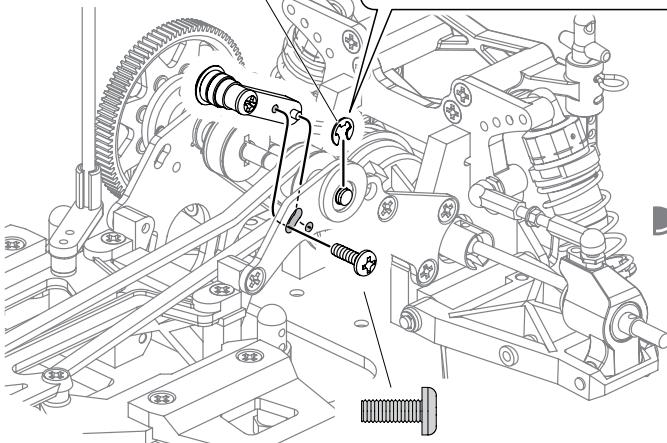
1



Z243
E Clip E3mm
E-Clip
Circlips
Eリング



Z262
Pin 1.5x8mm Silver
Stift
Gouille
ピン



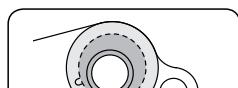
Z517
Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインドネジ

Z517
Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインドネジ

2



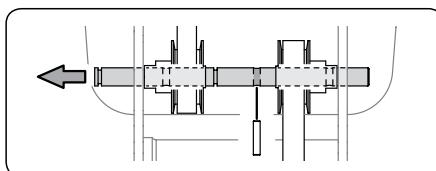
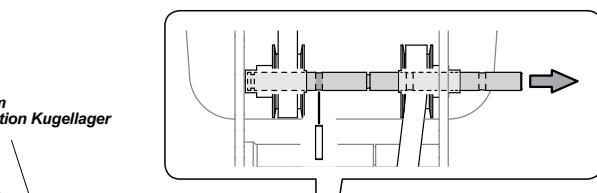
B017
Ball Bearing 4x8x3mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ペアリング



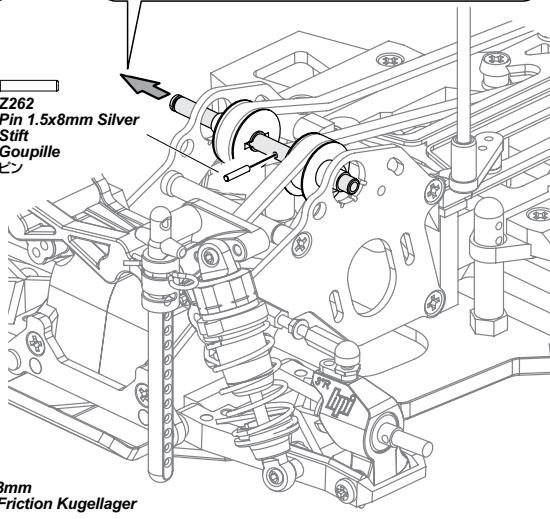
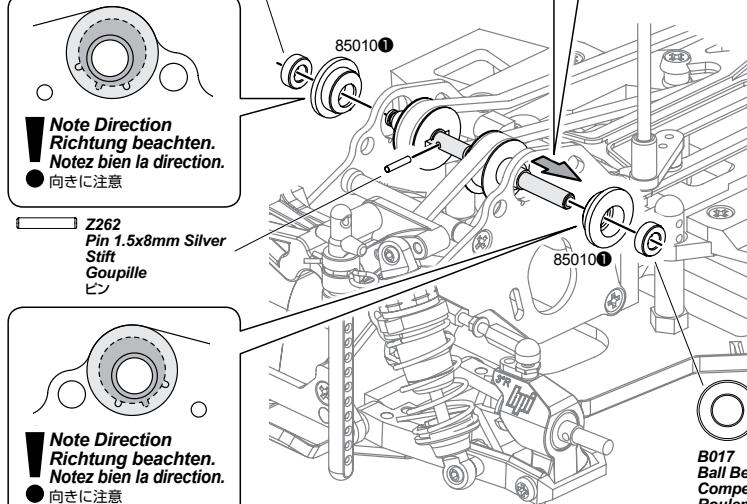
Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意



Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意

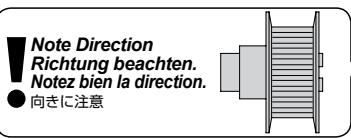


Z262
Pin 1.5x8mm Silver
Stift
Gouille
ピン



B017
Ball Bearing 4x8x3mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ペアリング

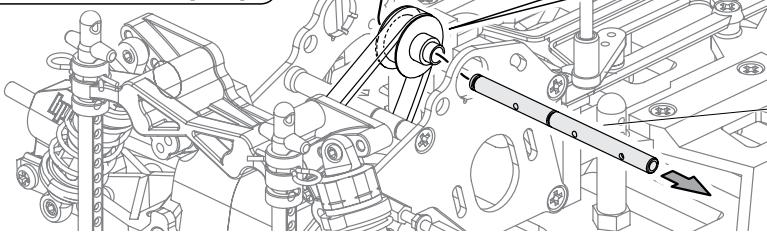
3



Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意



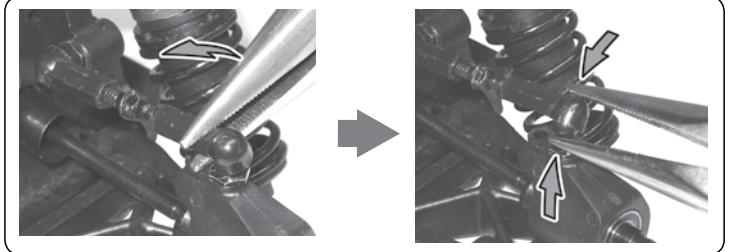
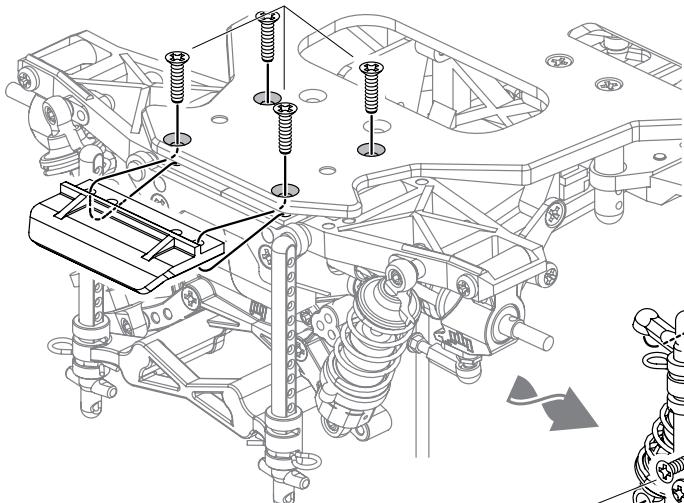
Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
● 向きに注意



86003
Middle Lay Shaft 4x61mm
Elektro Mittelantriebsachse
Axe central
ギヤシャフト

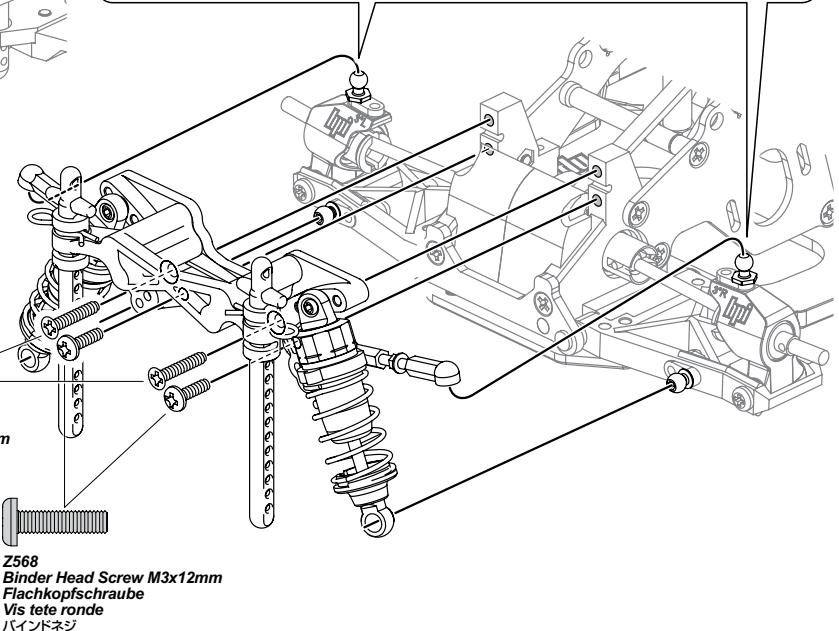
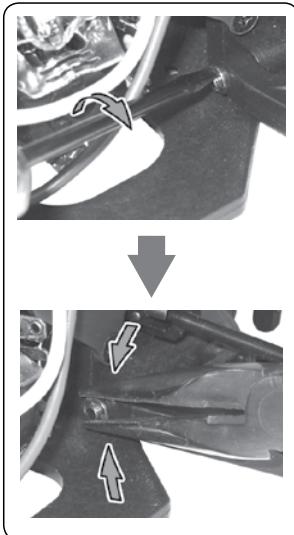
4

Z579
Tp. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschraube
Vis tête fraisee
T.Pサラネジ



Z581
Tp. Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschraube
Vis tête fraisee
T.Pサラネジ

Z568
Binder Head Screw M3x12mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
パインドネジ

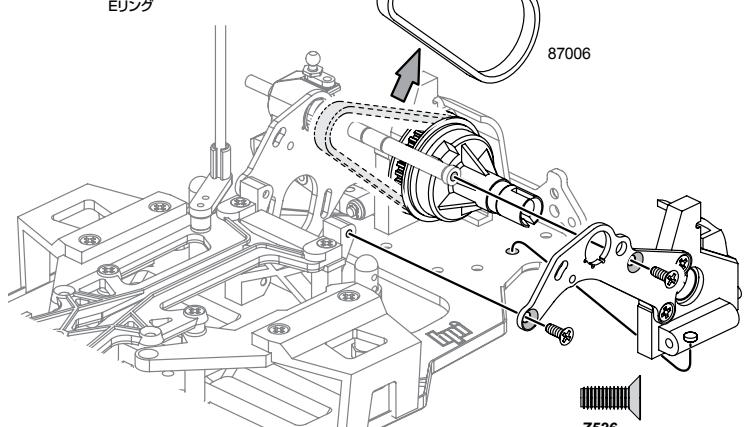
**5**

85021
Suspension Pin 3x45mm
Sprint Achsstiftesatz
Ensemble piece suspension
サスシャフト

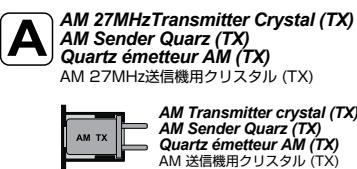
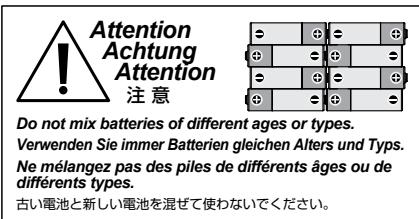
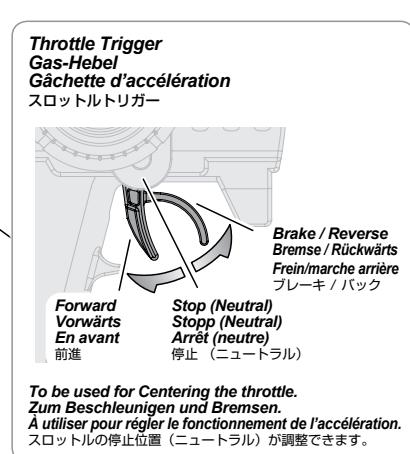
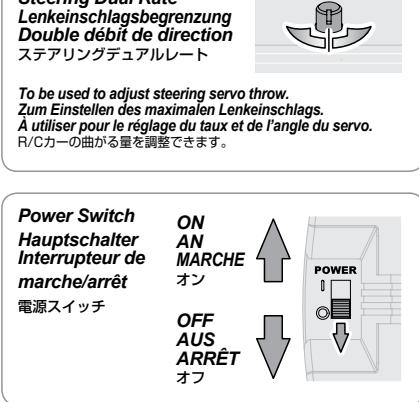
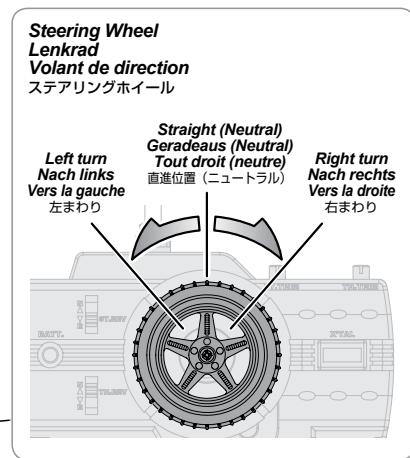
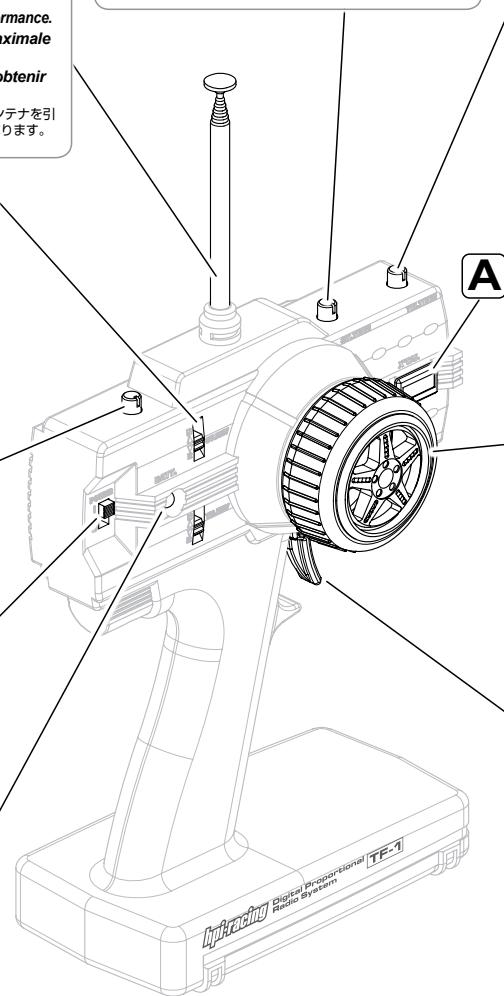
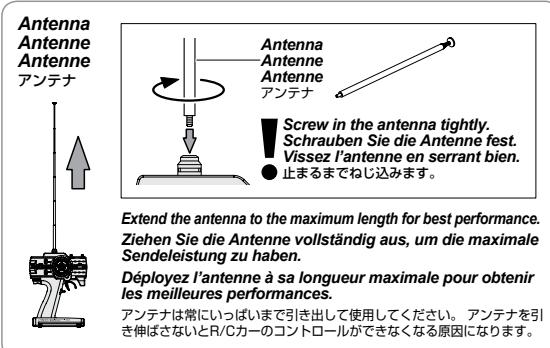
86193
Dogbone 6x41mm
Knochen
Cardan
ドッグボーン

Z242
E Clip E2mm
E-Clip
Circips
EIリング

87006



Z526
Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschraube
Vis tête fraisee
サラネジ



The crystal can be replaced to change frequencies.
Do not use same frequency as other cars.
Transmitter antenna must be extended.
Der Quarz kann gewechselt werden, um auf einer anderen Frequenz zu senden.
Verwenden Sie nicht die gleiche Frequenz wie ein anderes Auto.
Die Senderantenne muss ausgezogen sein.
Le quartz peut être changé pour modifier les fréquences.
N'utilisez pas la même fréquence que les autres voitures présentes.
L'antenne de l'émetteur doit être déployée.

送信機、受信機のクリスタルをペアで交換することで周波数が変更できます。複数のR/Cカーを同時に走行させることができます。
同じ周波数同士では混信しそうなため同時に走行はできません。
走行時はアンテナを伸ばしてください。

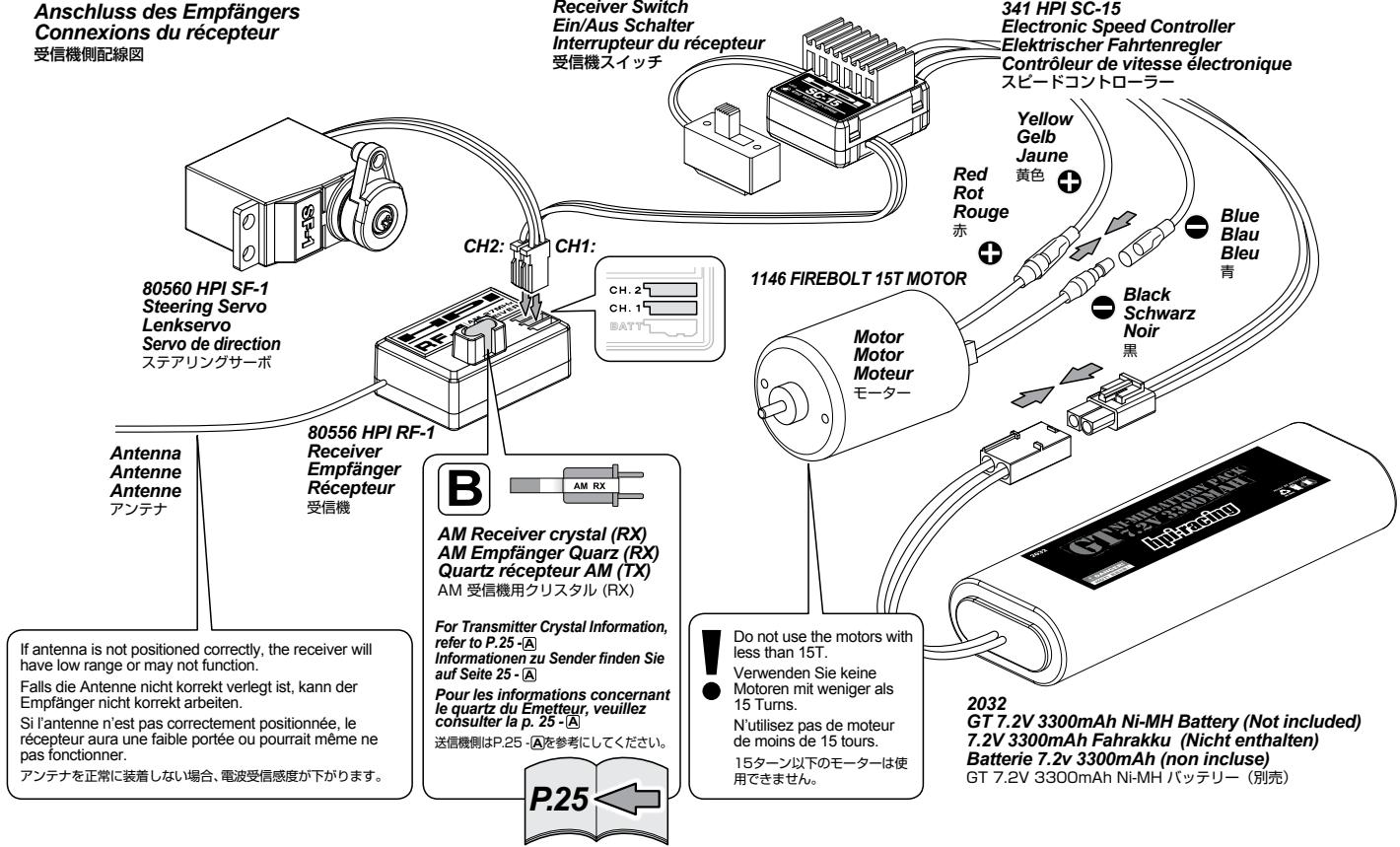
For Receiver Crystal Information,
refer to P.26 - **B**.
Informationen zu Empfängerquarzen
finden Sie auf Seite 26 - **B**.
Pour les informations concernant le quartz
du récepteur, veuillez consulter la p.26 - **B**.
受信機側はP.26 - **B**を参考にしてください。



| Band Band Canal バンド | US, EU US, EU US, EU US, EU | JP JP JP 日本仕様 | Frequency Frequenz Fréquence 周波数 |
|------------------------------|--------------------------------------|------------------------|---|
| BROWN BRAUN MARRON | 1 | 02 | 26.995 MHz (#80601) |
| RED ROT ROUGE | 2 | 04 | 27.045 MHz (#80602) |
| ORANGE ORANGE ORANGE | 3 | 06 | 27.095 MHz (#80603) |
| YELLOW GELB JAUNE | 4 | 08 | 27.145 MHz (#80604) |
| GREEN GRÜN VERT | 5 | 10 | 27.195 MHz (#80605) |
| BLUE BLAU BLEU | 6 | 12 | 27.255 MHz (#80606) |

Do not use FM crystals.
Verwenden Sie keine FM Quarze.
N'utilisez pas de quartz FM
● FM用クリスタルは使用できません。

Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図



Fail-safe Function of The SC-15 Speed Controller
Fail-Safe Funktion des SC-15 Fahrtenreglers
Fonction de sécurité redondante du contrôleur de vitesse SC-15
SC-15 スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

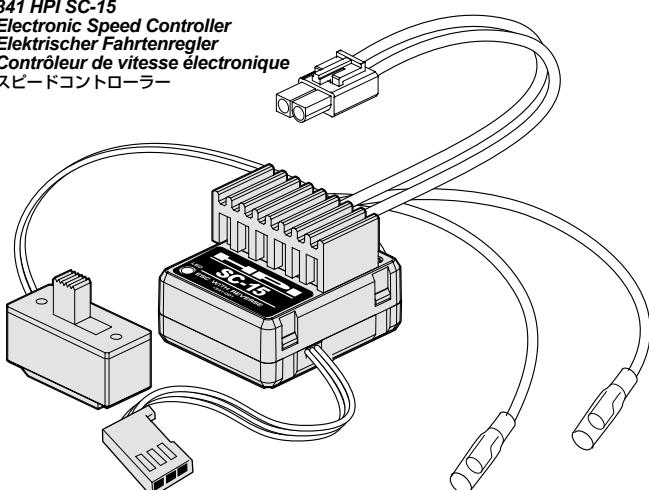
This ESC has a fail-safe function. If the Speed Controller heats up, the fail-safe function will be activated. Once the fail-safe is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller gets cool down.

Falls der Regler durch Überbelastung zu sehr erhitzt wird, aktiviert sich die Fail-Safe Funktion. Wenn diese aktiviert ist, beschleunigt das Auto nicht mehr richtig, sondern stottert. Hören Sie in diesem Fall sofort auf zu fahren und lösen Sie das Problem mit Hilfe der Fahlerfibel. Wenn Sie dennoch weiterfahren, kann der Fahrtenregler beschädigt werden.

Si le circuit surchauffe du fait d'une surcharge du contrôleur de vitesse, la sécurité redondante sera activée pour la protection du circuit. Une fois que la sécurité redondante est activée, l'accélérateur se déclenche et s'éteint en boucles rapides, et l'accélération devient inadéquate même si vous tirez continuellement la gâchette de l'accélérateur de manière égale. Dans ce cas, arrêtez immédiatement de conduire le véhicule et résolvez le problème en vous reportant à la section dépannage. Si vous continuez à piloter alors que la sécurité redondante est activée, le contrôleur de vitesse pourrait être

スピードコントローラーは本体保護のためにヒートプロテクター機能を装備しています。スピードコントローラーに大きな負荷がかかり、回路内の温度が上昇した場合、回路保護のためフェールセーフ機能が作動します。ヒートプロテクター機能が作動するとスロットルが1秒間にON/OFFを繰り返し、ギクシャクした加速をします。このような状態になったときは速やかに走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。

341 HPI SC-15 Electronic Speed Controller Elektrischer Fahrtenregler Contrôleur de vitesse électronique スピードコントローラー



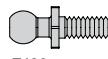
Metal Parts Pièces métalliques
Metall Teile メタル部品

1:1

Shown actual size
In Originalgröße abgebildet
Taille réelle
原寸大



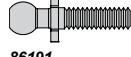
Z515
Binder Head Screw M3x5mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインドネジ



Z136
Ball End 4-40 (Black)
Kugelkopf
Billes
ボール



Z516
Binder Head Screw M3x10mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインドネジ



86191
Ball 4.3x20mm (4-40)
Kugel
Roule
ボール



Z517
Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインドネジ



86196
Ball 4.3x11.5mm (4-40)
Kugel
Roule
ボール



Z526
Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tête tête fraisee
サラネジ



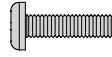
86195
Ball 4.3x4mm (4-40)
Kugel
Roule
ボール



Z561
Tp. Flanged Screw M3x10mm
Schneidschraube Mit Flansch
Vis
フランジタッピングネジ



Z241
E Clip E2.5mm
E-Clip
Circilips
Eリング



Z568
Binder Head Screw M3x12mm
Flachkopfschraube
Vis tête ronde
バインドネジ



Z242
E Clip E2mm
E-Clip
Circilips
Eリング



Z576
Tp. Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tête tête fraisee
T.P.サラネジ



Z243
E Clip E3mm
E-Clip
Circilips
Eリング



Z578
Tp. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tête tête fraisee
T.P.サラネジ



Z262
Pin 1.5x8mm Silver
Stift
Goupille
ピン



Z581
Tp. Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschneidschraube
Vis tête tête fraisee
T.P.サラネジ



Z264
Pin 2x10mm Silver
Stift
Goupille
ピン



Z700
Set Screw M3x3mm
Madenschraube
Vis sans tête
セットスクリュー



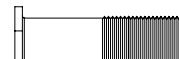
Z653
Nut M3
Mutter
Ecrou
ナットM3



Z705
Set Screw M3x10mm
Madenschraube
Vis sans tête
セットスクリュー



Z684
Flanged Lock Nut M4
Stopfmutter mit Flansch
Ecrou
フランジナロンナット



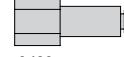
A181
Servo Saver Pipe
Servo Saver Huelse
Pipe sauve servo
サーボセーバーバイブ



A182@
Servo Saver Nut Set
Servo Saver Mutter Mit Feder
Ecrou sauve servo avec ressort
サーボセーバーナット・スプリング



A182@
Servo Saver Nut Set
Servo Saver Mutter Mit Feder
Ecrou sauve servo avec ressort
サーボセーバーナット・スプリング



A183
Pilot Shaft
Bolzen
Axe palonnier
パイロットシャフト



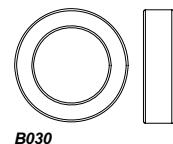
A186
Steering Joint
Lenkstangensatz
Set bielles direction
STジョイント



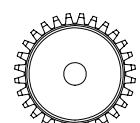
B017
Ball Bearing 4x8x3mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ペーリング



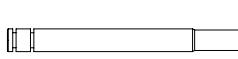
B021
Ball Bearing 5x10x4mm
Kugellager
Roulement
ボールペーリング



B030
Ball Bearing 5x10x4mm
Competition Low Friction Kugellager
Roulement
ボールペーリング



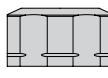
6928
Pinion Gear 28 Tooth (48 Pitch)
Ritzel 28Z 48dp
Pignon 28 dents (48 dp)
ピニオンギア 28T (48P)



6807
Shock Shaft 3x31mm
Kolbenstange 3x31mm
Tige amortisseur 3x31mm
ショックシャフト3x31mm



6831
Shock Spring 13x25x1.7mm 7 Coils (Black/2pcs)
Feder 13x25x1.7mm 7 Wdg. (Schwarz/2St.)
RESSORT 13x25x1.7mm 7 SPIRES (NOIR/2pcs)
ショックスプリング 13x25x1.7mm 7巻 (ブラック/2pcs)



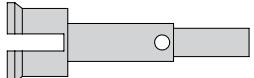
72102
Shock Cap 12x13x0.8mm (Purple/ Grooved)
Daempferkappe (Lila)
Bouchon amortisseur (violet/ rainure)
ショックキャップ (パープル/溝入)



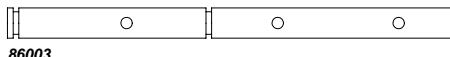
85021@
Suspension Pin 3x45mm
Sprint Achsstiftesatz
Ensemble piece suspension
サスシャフト



85021@
Suspension Pin 3x22mm
Sprint Achsstiftesatz
Ensemble piece suspension
サスシャフト



86001
Wheel Axle 5x32mm
Sprint Radachse
Axe de roue arrière sprint
アクスル



86003
Middle Lay Shaft 4x61mm
Elektro Mittelantriebsachse
Axe central
ギヤシャフト



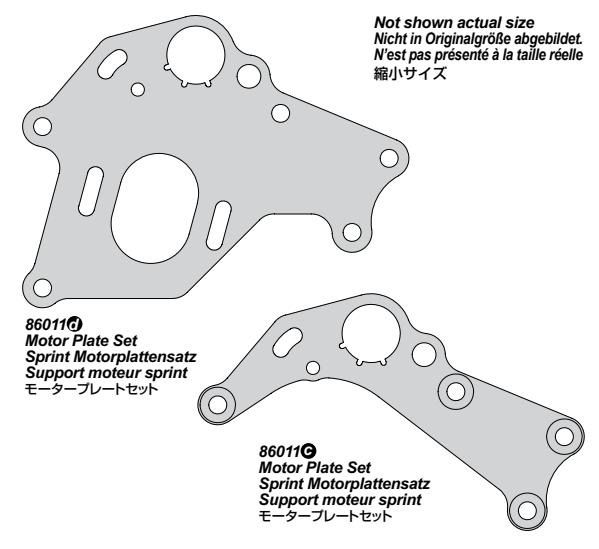
86011@
Motor Plate Set
Sprint Motorplattensatz
Support moteur sprint
モーターべレットセット



86009
Steering Flange Pipe
Sprint Lenkungs-Metallhuelle
Piece direction sprint
ステアリングフランジパイプ



86011@
Motor Plate Set
Sprint Motorplattensatz
Support moteur sprint
モーターべレットセット



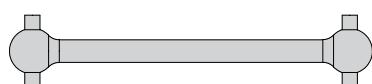
Not shown actual size
Nicht in Originalgröße abgebildet.
N'est pas présenté à la taille réelle
縮小サイズ

86011@
Motor Plate Set
Sprint Motorplattensatz
Support moteur sprint
モーターべレットセット

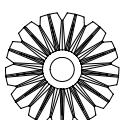
86011@
Motor Plate Set
Sprint Motorplattensatz
Support moteur sprint
モーターべレットセット



86010
Suspension Pin Brace
Sprint Achsstifthalter
Plaque support suspension sprint
アームフレース



86193
Dogbone 6x41mm
Knochen
Cardan
ドッグボーン



86014 Ⓛ
Gear Diff Bevel Gears (13T)
Kegeldiff Zahnräder Inkl. Stift
Pignon de différentiel sprint (13D)
ペベルギヤセット



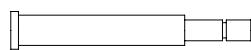
86014 Ⓛ
Shaft 3x22mm
Stif
Axe
シャフト



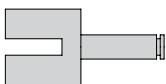
86014 Ⓛ
Gear Diff Bevel Gears (10T)
Kegeldiff Zahnräder Inkl. Stift
Pignon de différentiel sprint (10D)
ペベルギヤセット



86041 Ⓛ
Front Belt Tensioner
Riemenspanner Vorne
Dispositif de tension de courroie avant
フロントベルトテンショナー



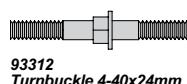
86190
Servo Saver Shaft 4x31mm
Servosaver Bolzen
Arbre sauve-servo
サーボセーバーシャフト



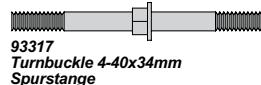
86015 Ⓛ
Gear Diff Shaft 5x21mm
Sprint Kegeldiffachse
Axe de pignon différentiel
ギヤデシャフト



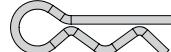
86015 Ⓛ
Gear Diff Shaft 5x35mm
Sprint Kegeldiffachse
Axe de pignon différentiel
ギヤデシャフト



93312
Turnbuckle 4-40x24mm
Spurstange
Biellette Pas Inverse
ターンバックル



93317
Turnbuckle 4-40x34mm
Spurstange
Biellette pas inverse
ターンバックル



6122
Body Pin (Medium)
Karosseriesplinte Mittel
Clip carrosserie (Moyen)
ボディピン中

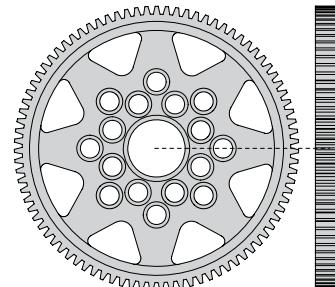
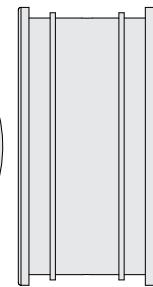
Plastic Parts Kunststoff Teile Pièces en plastique



3842
TE 37 Wheel 26mm Chrome (3mm Offset)
TE 37 Felge 26mm Chrom (3mm Offset)
Jante TE 37 26mm chrome (3mm deport)
TE 37 ホイール 26mm クローム (3mm オフセット)

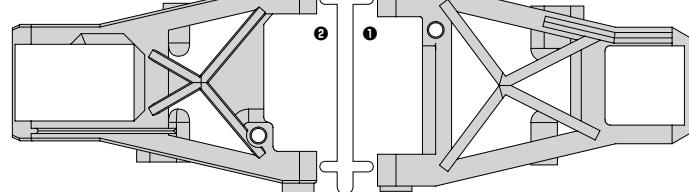


3847
TE 37 Wheel 26mm Chrome (6mm Offset)
TE 37 Felge 26mm Chrom (6mm Offset)
Jante TE 37 26mm chrome (6mm deport)
TE 37 ホイール 26mm クローム (6mm オフセット)

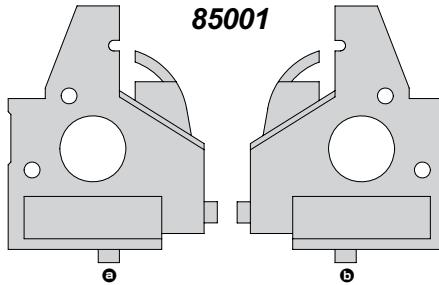


6987
Spur Gear 87 Tooth (48 Pitch/Carbon Fiber)
87z Hauptzahnrad 48dp
Couronne 87 dents (48 dp/fibre carbone)
スパーギア 87T (48P)

85000

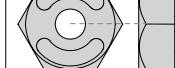


85001

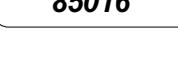


1:1 Shown actual size
In Originalgröße abgebildet
Taille réelle
原寸大

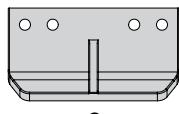
85003



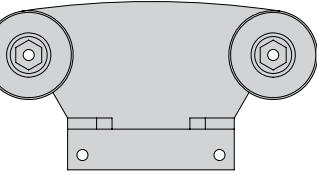
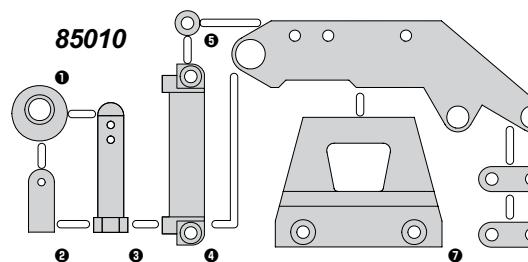
85016



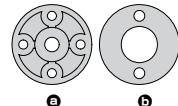
85009

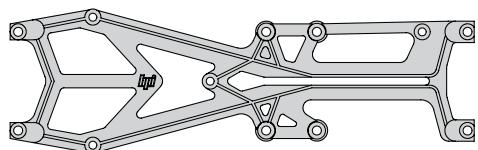


85010

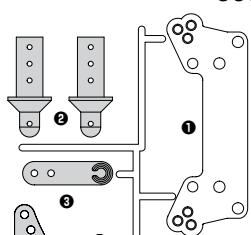


86004

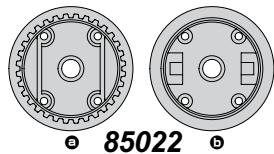




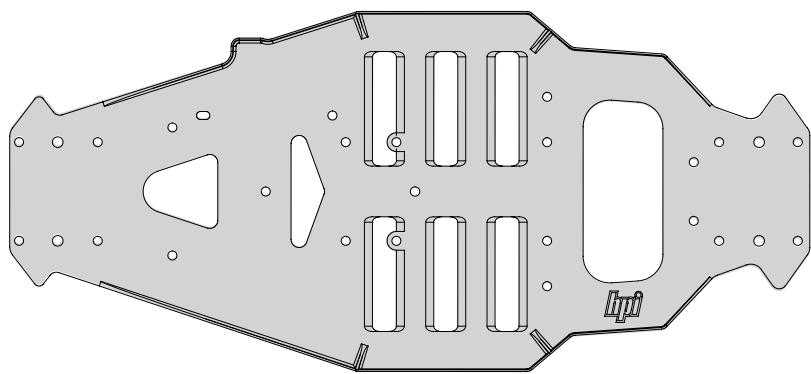
85088



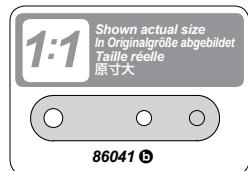
85090



85022

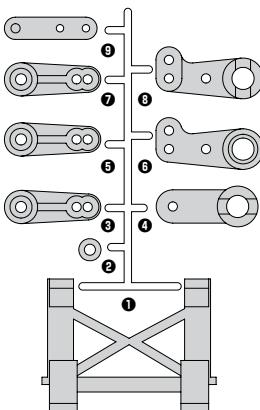


85087

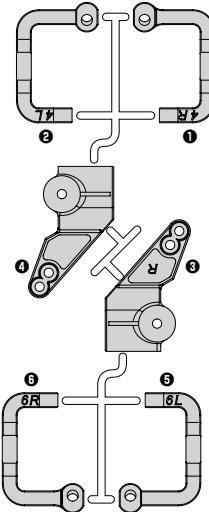


1:1
Shown actual size
In Originalgröße abgebildet
Taille réelle
原寸大

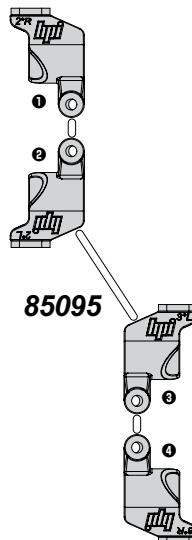
86041



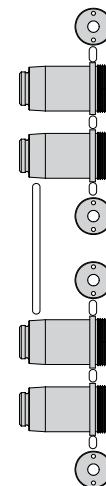
85097



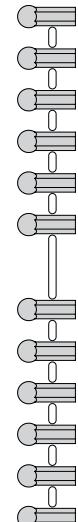
85092



85095



A540



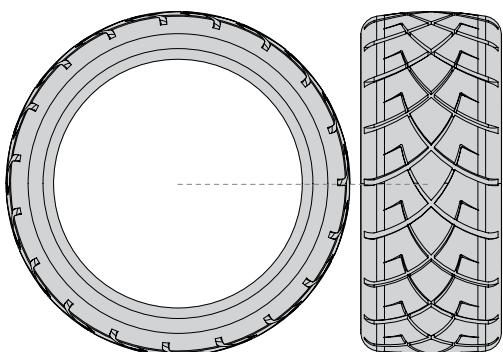
Z125

Rubber parts Gummi Teile

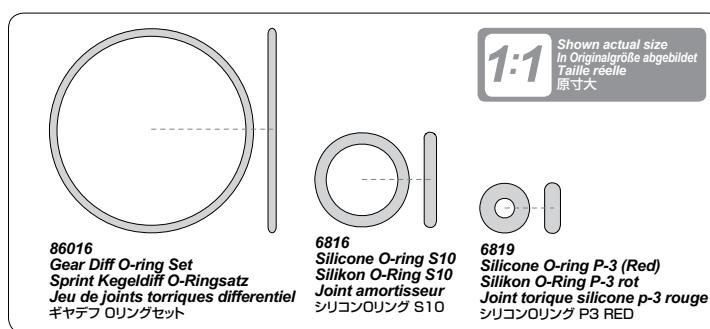
Pièces en caoutchouc ゴム部品



6274
Precut Foam Bumper Gray (RS4)
Angepasster Rammer Grau RS4
Pare-chocs mousse gris (RS4)
ウレタンバンパーグレー RS4



4790
X-pattern Radial Tire 26mm D-compound
X-pattern Profil Reifen 26mm D-compound
Pneu radial x-pattern 26mm gomme d
Xラジアルタイヤ 26mm



86016
Gear Diff O-ring Set
Sprint Kegeldiff O-Ringsatz
Jeu de joints toriques différentiel
ギヤデフオーリングセット

6816
Silicone O-ring S10
Silikon O-Ring S10
Joint amortisseur
シリコンオーリング S10

6819
Silicone O-ring P-3 (Red)
Silikon O-Ring P-3 rot
Joint torique silicone p-3 rouge
シリコンオーリング P3 RED

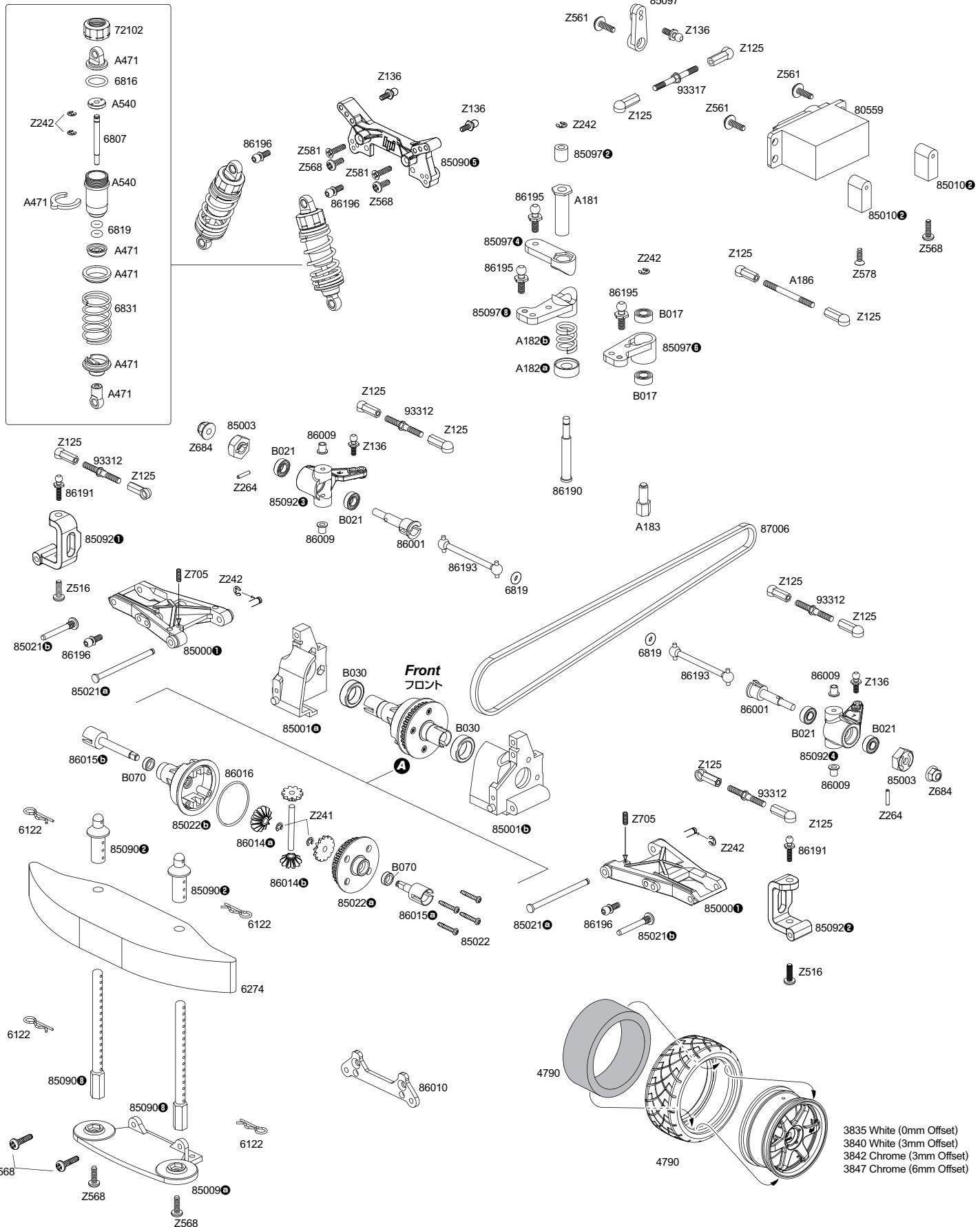


87006
Urethane Belt S3M 507 UG 4mm (Front)
Leichtlauf Riemen (Vorne)
Courroie urethane
ワレタンベルト

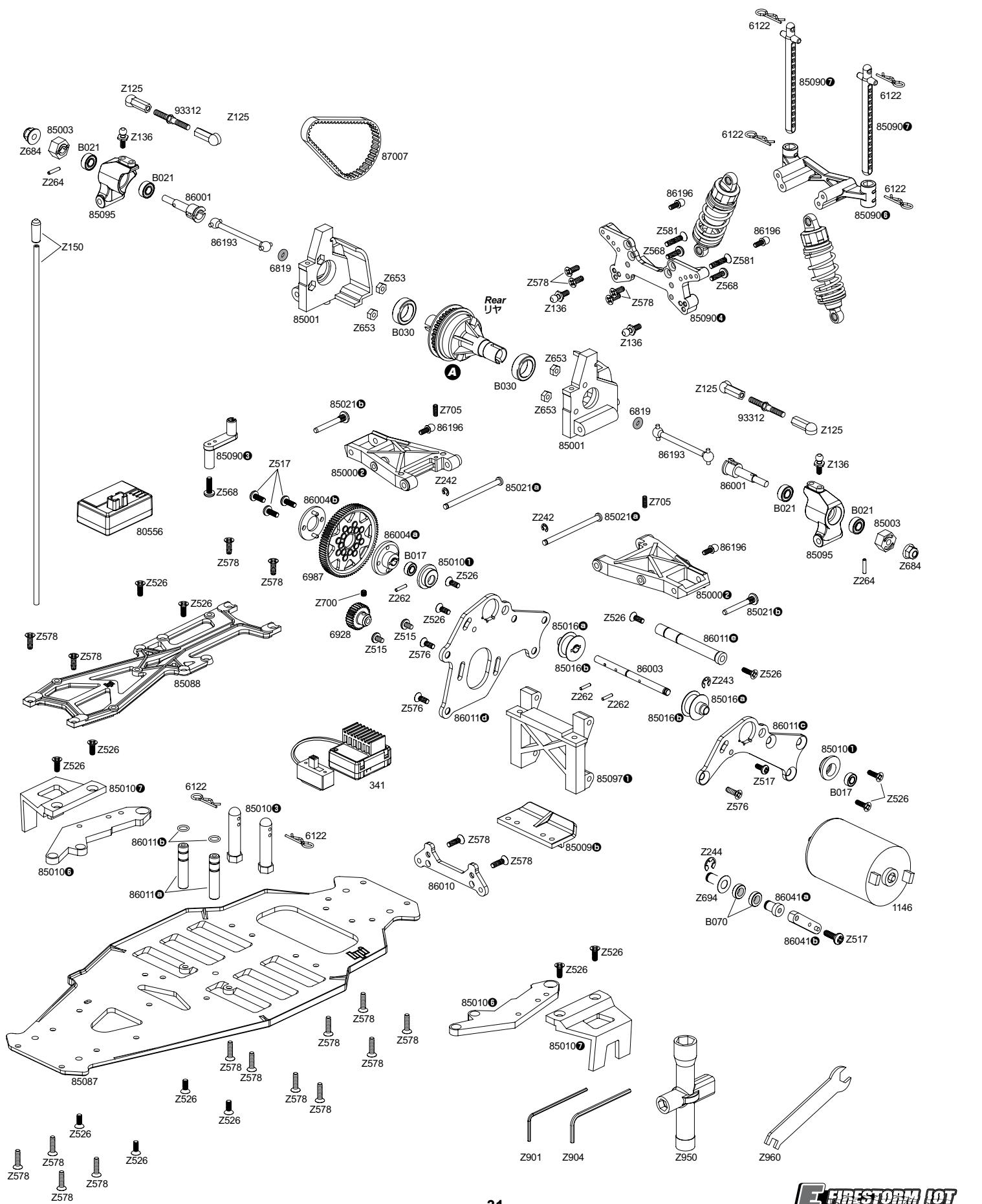
87007
Urethane Belt S3M 174 UG 4mm (Rear)
Leichtlauf Riemen
Courroie Urethane
ワレタンベルト

6 Exploded View Explosionszeichnung

Vue éclatée 展開図



3835 White (0mm Offset)
3840 White (3mm Offset)
3842 Chrome (3mm Offset)
3847 Chrome (6mm Offset)



Parts List

Parts # Qty Description

| | | |
|-------|----|---|
| 341 | 1 | SC-15 Electronic Speed Control With Reverse |
| 1146 | 1 | FIREBOLT 15T Motor (540 Type) |
| 3835 | 2 | TE 37 Wheel White 26mm (0mm Offset) |
| 3840 | 2 | TE 37 Wheel White 26mm (3mm Offset) |
| 3842 | 2 | TE 37 Wheel Chrome 26mm (3mm Offset) |
| 3847 | 2 | TE 37 Wheel Chrome 26mm (6mm Offset) |
| 4790 | 2 | X-pattern Radial Tire 26mm D-compound |
| 6122 | 10 | Body Pin (Medium) |
| 6274 | 1 | Precut Foam Bumper Gray (RS4) |
| 6807 | 2 | Shock Shaft 3x31mm |
| 6816 | 6 | Silicone O-ring S10 |
| 6819 | 5 | Silicone O-ring P-3 (Red) |
| 6831 | 2 | Shock Spring 13x25x1.7mm 7 Coils (Black) |
| 6928 | 1 | Pinion Gear 28 Tooth (48 Pitch) |
| 6987 | 1 | Spur Gear 87 Tooth (48 Pitch/Carbon Fiber) |
| 72102 | 2 | Shock Cap 12xm13x0.8mm (Purple/Grooved) |
| 80550 | 1 | HPI TF-1 (AM) Transmitter |
| 80556 | 1 | HPI RF-1 Receiver |
| 80559 | 1 | HPI SF-1 Servo |
| 85000 | 1 | Suspension Arms |
| 85001 | 1 | Bulkhead |
| 85003 | 1 | Wheel Adapter (Øx4, Z264x4, Z684x4) |
| 85009 | 1 | Bumper (Øx1, Øx1) |
| 85010 | 1 | Battery Holder Set |
| 85016 | 1 | Pulley Set (Øx2, Øx2, Z262x2) |
| 85021 | 1 | Suspension Pin Set (Øx4, Øx4) |
| 85022 | 1 | Gear Diff Case (Øx1, Øx1) |
| 85087 | 1 | Main Chassis |
| 85088 | 1 | Upper Deck |
| 85090 | 1 | Shock Tower/body Post Set |
| 85092 | 1 | Front C Hub (4 And 6 Degrees)/knuckle Arm Set |
| 85095 | 1 | Rear Hub Set (2 And 3 Degrees) |
| 85097 | 1 | Center Post/servo Horn/steering Crank Set |
| 86001 | 2 | Middle Lay Shaft 4x61mm |
| 86003 | 1 | Spur Gear Mount (Øx1, Øx1) |
| 86004 | 1 | Steering Flange Pipe |
| 86009 | 1 | Suspension Pin Brace |
| 86010 | 1 | Motor Plate Set (Øx1, Øx1, Øx1, Øx1, Øx1) |
| 86011 | 1 | Gear Diff Bevel Gears (Øx2, Øx2, Øx2) |
| 86014 | 1 | Gear Diff Shaft (Øx1, Øx1) |
| 86015 | 1 | Front Belt Tensioner (Øx1, Øx1, B070x2, Z244x1, Z517x1, Z694x1) |
| 86041 | 1 | Servo Saver Shaft 4x31mm |
| 86190 | 1 | Ball 4.3x20mm (4-40/black) |
| 86191 | 4 | Dogbone 6x41mm |
| 86193 | 2 | Ball 4.3x4mm (4-40) |
| 86195 | 4 | Ball 4.3x11.5mm (4-40/hex Socket/silver) |
| 86196 | 4 | Urethane Belt S3m 507 Ug 4mm (Front) |
| 87006 | 1 | Urethane Belt S3m 174 Ug 4mm (Rear) |
| 87007 | 1 | Tumbuckle 4-40x24mm |
| 93312 | 2 | Tumbuckle 4-40x34mm |
| 93317 | 2 | Servo Saver Pipe |
| A181 | 1 | Servo Saver Nut Set (With Spring) |
| A182 | 1 | Pilot Shaft 4x15mm |
| A183 | 2 | Steering Joint Set |
| A185 | 1 | Shock Parts Set |
| A471 | 2 | HPI Sports Shock Body (45-56mm) |
| A540 | 2 | Ball Bearing 4x8x3mm |
| B017 | 2 | Ball Bearing 5x10x4mm |
| B021 | 2 | Ball Bearing 10x15x4mm |
| B030 | 2 | Ball Cup |
| Z125 | 14 | Ball End 4-40 (Black) |
| Z136 | 4 | Antenna Pipe Set |
| Z150 | 1 | E Clip E2.5mm |
| Z241 | 20 | E Clip E2mm |
| Z242 | 20 | E Clip E3mm |
| Z243 | 10 | Pin 1.5x8mm |
| Z262 | 5 | Pin 2x10mm Silve |
| Z264 | 10 | Binder Head Screw M3x5mm |
| Z515 | 6 | Binder Head Screw M3x10mm |
| Z516 | 6 | Binder Head Screw M3x8mm |
| Z517 | 10 | Flat Head Screw M3x8mm |
| Z526 | 6 | Tp. Flanged Screw M3x10mm |
| Z561 | 6 | Tp. Binder Head Screw M3x12mm |
| Z568 | 10 | Tp. Flat Head Screw M3x8mm |
| Z576 | 10 | Tp. Flat Head Screw M3x12mm |
| Z578 | 10 | Tp. Flat Head Screw M3x18mm |
| Z581 | 10 | Nut M3 |
| Z653 | 6 | Flanged Lock Nut M4 |
| Z684 | 4 | Set Screw M3x10mm |
| Z705 | 6 | Allen Wrench 1.5mm |
| Z901 | 1 | Allen Wrench 2.0mm |
| Z904 | 1 | Cross Wrench (Small) |
| Z950 | 1 | Tumbuckle Wrench |
| Z960 | 1 | |

De Ersatzteilliste

Nummer Anzahl Beschreibung

| | | |
|-------|----|--|
| 341 | 1 | SC-15 Elektronischer Fahrtenregler (Rueckwaerts) |
| 1146 | 1 | FIREBOLT 15T Motor (540er) |
| 3835 | 2 | TE 37 Felge 26mm Weiss (0mm Offset) |
| 3840 | 2 | TE 37 Felge 26mm Weiss (3mm Offset) |
| 3842 | 2 | TE 37 Felge 26mm Chrom (3mm Offset) |
| 3847 | 2 | TE 37 Felge 26mm Chrom (6mm Offset) |
| 4790 | 2 | X-pattern Profil Reifen 26mm D-compound |
| 6122 | 10 | Karosseriesplinte Mittel |
| 6274 | 1 | Angepasster Rammer Grau Rs4 |
| 6807 | 2 | Kolbenstange 3 X 31mm |
| 6816 | 6 | Silikon O-ring S10 |
| 6819 | 5 | Silikon O-ring P-3 Rot |
| 6831 | 2 | Feder 13x25x1.7mm 7 Wdg. (Schwarz) |
| 6928 | 1 | Ritzel 28z 48dp |
| 6987 | 1 | 87z Hauptzahnrad 48dp |
| 72102 | 2 | Daempferkappe 12xm13x0.8mm (lila) |
| 80550 | 1 | HPI TF-1 (AM) Sender |
| 80556 | 1 | HPI RF-1 (AM) Empfänger |
| 80559 | 1 | HPI SF-1 Servo |
| 85000 | 1 | Sprint Querlenker |
| 85001 | 1 | Sprint Diffgehäuse |
| 85003 | 1 | Sprint Felgenmitnehmer (Øx4, Z264x4, Z684x4) |
| 85009 | 1 | Sprint Rammer (Øx1, Øx1) |
| 85010 | 1 | Sprint Akkuhaltersatz |
| 85016 | 1 | Sprint Riemenradsatz (Øx2, Øx2, Z262x2) |
| 85021 | 1 | Sprint Achsstiftesatz (Øx4, Øx4) |
| 85022 | 1 | Sprint Kegeldiffgehäuse (Øx1, Øx1) |
| 85087 | 1 | Hauptchassis Sprint 2 |
| 85088 | 1 | Oberdeck Sprint 2 |
| 85090 | 1 | Daempfbruecken/karosseriehalter Set Sprint 2 |
| 85092 | 1 | Vordere Lenkehebeltraeger (4/6 Grad)/lenkhebel Set |
| 85095 | 1 | Hintere Radtraeger (2 Und 3 Grad) Set Sprint 2 |
| 85097 | 1 | Mittelpfosten/servohorn/lenkgestaenge Set Sprint 2 |
| 86001 | 2 | Sprint Radachse 5x32mm |
| 86003 | 1 | Elektro Mittelantriebsachse 4x61mm |
| 86004 | 1 | Hauptzahnradadapter (Øx1, Øx1) |
| 86009 | 1 | Sprint Lenkungs-metallhuelle |
| 86010 | 1 | Sprint Achsstifthalter (Vorne & Hinten) |
| 86011 | 1 | Sprint Motorplattensatz (Øx1, Øx1, Øx1, Øx1, Øx1) |
| 86014 | 1 | Kegeldiff Zahnräder Inkl. Stift (Øx2, Øx2, Øx2) |
| 86015 | 1 | Kugeldiffachse (Øx1, Øx1) |
| 86041 | 1 | Riemenspanner Vorne (Øx1, Øx1, B070x2, Z244x1, Z517x1, Z694x1) |
| 86190 | 1 | Servosafe Bolzen 4x31mm |
| 86191 | 4 | Kugel 4.3x20mm (4-40/schwarz) |
| 86193 | 2 | Knochen 6x41mm |
| 86195 | 4 | Kugel 4.3x4mm (4-40) |
| 86196 | 4 | Kugel 4.3x11.5mm (4-40/inbus/silber) |
| 87006 | 1 | Leichtlauf Riemen S3m 507 Ug 4mm (Vorne/sprint) |
| 87007 | 1 | Leichtlauf Riemen S3m 174 Ug 4mm (Hinten/sprint) |
| 93312 | 2 | Spurstange 4-40x24mm |
| 93317 | 2 | Spurstange 4-40x34mm |
| A181 | 1 | Servo Saver Huelse |
| A182 | 1 | Servo Saver Mutter Mit Feder |
| A183 | 2 | Bolzen 4 X 15mm |
| A185 | 1 | Lenkstangensatz |
| A471 | 2 | Daempferteilesatz |
| A540 | 2 | Sports Daempfergehäuse 45-56mm |
| B017 | 2 | Competition Low Friction Kugellager 4x8x3mm |
| B021 | 2 | Competition Low Friction Kugellager 5x10mm |
| B030 | 2 | Competition Low Friction Kugellager 10x15x4mm |
| Z125 | 14 | Kugelpfannen |
| Z136 | 4 | Kugelkopf 4-40 Schwarz |
| Z150 | 1 | Antennenrohrset |
| Z241 | 20 | E-clip E2.5mm |
| Z242 | 20 | E-clip E2mm Silber |
| Z243 | 10 | E-clip E3mm |
| Z262 | 5 | Stift 1.5x8mm |
| Z264 | 10 | Stift 2x10mm Silber |
| Z515 | 6 | Flachkopfschraube M3x5mm |
| Z516 | 6 | Flachkopfschraube M3x10mm |
| Z517 | 10 | Flachkopfschraube M3x8mm Schwarz |
| Z526 | 6 | Senkkopfschraube M3x8mm |
| Z561 | 6 | Schneidschraube Mit Flansch M3x10mm |
| Z568 | 10 | Flachkopfschneidschraube M3x12mm |
| Z576 | 10 | Senkkopfschneidschraube M3x8mm |
| Z578 | 10 | Senkkopfschneidschraube M3x12mm |
| Z581 | 10 | Senkkopfschneidschraube M3x18mm |
| Z653 | 6 | Mutter M3 |
| Z684 | 4 | Stoppmutter M4 Mit Flansch |
| Z705 | 6 | Madenschraube M3x10mm |
| Z901 | 1 | Inbusschlüssel 1.5mm |
| Z904 | 1 | Inbusschlüssel 2.0mm |
| Z950 | 1 | Kreuzschlüssel Klein |
| Z960 | 1 | Spurstangenschlüssel |

Fr Pièces détachées

Numéro Qté. Description

| | | |
|-------|----|---|
| 341 | 1 | Cont. de vitesse elect. SC-15 AV. Marche arrière |
| 1146 | 1 | Moteur FIREBOLT 15D (Type 540) |
| 3835 | 2 | Jante TE 37 26mm blanche (0mm déport) |
| 3840 | 2 | Jante TE 37 26mm blanche (3mm déport) |
| 3842 | 2 | Jante TE 37 26mm chrome (3mm déport) |
| 3847 | 2 | Jante TE 37 26mm chrome (6mm déport) |
| 4790 | 2 | Pneu radial sculptures en X 26mm gomme D |
| 6122 | 10 | Goupilles carrosserie (moyennes) |
| 6274 | 1 | Pare-chocs mousse pré-découpé gris (RS4) |
| 6807 | 2 | Axe d'amortisseur 3x31mm |
| 6816 | 6 | Joint torique silicone s10 |
| 6819 | 5 | Joint torique silicone P-3 (rouge) |
| 6831 | 2 | Ressort amortisseur 13x25x1.7mm 7 spires (noir) |
| 6928 | 1 | Pignon 28 dents (48 pitch) |
| 6987 | 1 | Couronne 87 dents (48 pitch/fibre de carbone) |
| 72102 | 2 | Bouchon d'amortisseur 12xm13x0.8mm (violet/ rainuré) |
| 80550 | 1 | Émetteur HPI TF-1 (AM) |
| 80556 | 1 | Récepteur HPI RF-1 (AM) |
| 80559 | 1 | Servo HPI SF-1 |
| 85000 | 1 | Bras de suspension |
| 85001 | 1 | Paroi |
| 85003 | 1 | Adaptateur de roue (Ex4, Z264x4, Z684x4) |
| 85009 | 1 | Pare-chocs (Ex1, Ex1) |
| 85010 | 1 | Jeu support de batterie |
| 85016 | 1 | Jeu de poulies (Ex2, bx2, Z262x2) |
| 85021 | 1 | Jeu axes de suspension (Ex4, bx4) |
| 85022 | 1 | Boîtier de différentiel (Ex1,bx1) |
| 85087 | 1 | Châssis principal |
| 85088 | 1 | Platine supérieure |
| 85090 | 1 | Ensemble platine de suspension/montants de carrosserie |
| 85092 | 1 | Ensemble étriers C-hub (4 & 6 degrés) /bras articulé |
| 85095 | 1 | Jeu moyeu arrière (2 & 3 degrés) |
| 85097 | 1 | Jeu montant central/bras de servo/renvoi d'angle de direction |
| 86001 | 2 | Essieu de roue 5x32mm |
| 86003 | 1 | Axe intermédiaire 4x61 mm |
| 86004 | 1 | Support de couronne (Ex1,bx1) |
| 86009 | 1 | Tube à embase pour la direction |
| 86010 | 1 | Renfort d'axe de suspension (avant & arrière) |
| 86011 | 1 | Jeu plaque moteur (Ex1,bx1,Ex1,dx1,Ex1) |
| 86014 | 1 | Pignons coniques de différentiel (Ex2,bx2,Cx2) |
| 86015 | 1 | Axe de différentiel (Ex1,Ex1) |
| 86041 | 1 | Tendeur de courroie avant (Ex1,Ex1, B070x2, Z244x1, Z517x1, Z694x1) |
| 86190 | 1 | Axe de sauve-servo 4x31mm |
| 86191 | 4 | Rotule 4.3x20mm (4-40/noir) |
| 86193 | 2 | Cardan 6x41 mm |
| 86195 | 4 | Rotule 4.3x4mm (4-40/noir) |
| 86196 | 4 | Rotule 4.3x11.5mm (4-40/six pans creux) |
| 87006 | 1 | Courroie uréthane S3m 507 Ug 4mm (avant) |
| 87007 | 1 | Courroie uréthane S3m 174 Ug 4mm (arrière) |
| 93312 | 2 | Biellette 4-40x24mm |
| 93317 | 2 | Biellette 4-40x34mm |
| A181 | 1 | Tube de sauve-servo |
| A182 | 1 | Jeu d'écrout de sauve-servo (avec ressort) |
| A183 | 2 | Axe guide 4x15mm |
| A185 | 1 | Jeu bielettes de direction |
| A471 | 2 | Jeu pieces amortisseur |
| A540 | 2 | Corps amortisseurs HPI sport (46-56mm) |
| B017 | 2 | Roulement à billes 4x8x3mm |
| B021 | 2 | Roulement à billes 5x10x4mm |
| B030 | 2 | Roulement à billes 10x15x4mm |
| Z125 | 14 | Coupelles de rotule |
| Z136 | 4 | Rotule 440 (noir) |
| Z150 | 1 | Jeu tige antenne |
| Z241 | 20 | Circclip E2.5mm |
| Z242 | 20 | Circclip E2mm |
| Z243 | 10 | Circclip E3mm |
| Z262 | 5 | Goupille 1.5x8mm |
| Z264 | 10 | Goupille 2x10 mm argent |
| Z515 | 6 | Vis tête plate M3x5mm |
| Z516 | 6 | Vis tête plate M3x10mm |
| Z517 | 10 | Vis tête plate M3x8mm |
| Z526 | 6 | Vis tête plate M3x8mm |
| Z561 | 6 | Vis tp à colerette M3x10mm |
| Z568 | 10 | Vis tp tête plate M3x12mm |
| Z576 | 10 | Vis tp.tete plate M3x8mm |
| Z578 | 10 | Vis tp.tete plate M3x12mm |
| Z581 | 10 | Vis tp. Tête plate M3x18mm |
| Z653 | 6 | Écrou M3 |
| Z684 | 4 | Contre-écrou à colerette M4 |
| Z705 | 6 | Vis sans tête M3x10mm |
| Z901 | 1 | Clé Allen 1.5mm |
| Z904 | 1 | Clé Allen 2.0mm |
| Z950 | 1 | Clé en croix (petite) |
| Z960 | 1 | Clé à bielettes |

日本語 パーツリスト

| 品番 | 入数 | 品名 |
|-------|----|---|
| 341 | 1 | SC-15 スピードコントローラー |
| 1146 | 1 | ファイヤーボルト 15T モーター |
| 3835 | 2 | TE 37 ホイール 26mm ホワイト (0mm オフセット) |
| 3840 | 2 | TE 37 ホイール 26mm ホワイト (3mm オフセット) |
| 3842 | 2 | TE 37 ホイール 26mm クローム (3mm オフセット) |
| 3847 | 2 | TE 37 ホイール 26mm クローム (6mm オフセット) |
| 4790 | 2 | Xラジアルタイヤ 26mm |
| 6122 | 10 | ボディピニン |
| 6274 | 1 | ウレタンバンパー グレー RS4 |
| 6807 | 2 | ショックシャフト3x31mm |
| 6816 | 6 | シリコンリング S10 |
| 6819 | 5 | シリコンリング P3 RED |
| 6831 | 2 | ショックスプリング 13x25x1.7mm 7巻 (ブラック) |
| 6928 | 1 | ビニオング 28T (48P) |
| 6987 | 1 | スパーキア 87T (48P) |
| 72102 | 2 | ショックキャップ (ハーブル/溝入) |
| 80550 | 1 | HPI TF-1 (AM) 送信機 |
| 80556 | 1 | HPI RF-1 (AM) 受信機 |
| 80559 | 1 | HPI SF-1 サーボ |
| 85000 | 1 | サスアームセット |
| 85001 | 1 | バルクヘッド |
| 85003 | 1 | 6角ハブセット (Ex4, Z264x4, Z684x4) |
| 85009 | 1 | パンバーセット (Ex1, bx1) |
| 85010 | 1 | バッテリーホルダーセット |
| 85016 | 1 | ブーリーセット 15T (Ex2, bx2, Z262x2) |
| 85021 | 1 | サスシャフトセット (Ex4, bx4) |
| 85022 | 1 | ギヤデフェース (Ex1,bx1) |
| 85087 | 1 | メインシャーシ |
| 85088 | 1 | アップバーテック |
| 85090 | 1 | ショックタワー/ボディーポストセット |
| 85092 | 1 | フロントCハブ (4、6度)/ナックルセット |
| 85095 | 1 | リアハブセット (2、3度) |
| 85097 | 1 | センターポスト/サーボホーン/クランクセット |
| 86001 | 2 | アクスル |
| 86003 | 1 | ギヤシャフト |
| 86004 | 1 | スパーキヤハブ (Ex1,bx1) |
| 86009 | 1 | ステアリングフランジパイプ |
| 86010 | 1 | アームブレース |
| 86011 | 1 | モーターフレートセット (Ex1,bx1,Ex1,dx1,Ex1) |
| 86014 | 1 | ペベルギヤセット (Ex2,bx2,Cx2) |
| 86015 | 1 | ギヤデフェース (Ex1,bx1) |
| 86041 | 1 | フロントベルトテンショナー (Ex1,bx1, B070x2, Z244x1, Z517x1, Z694x1) |
| 86190 | 1 | サーボセーバーシャフト 4x31mm |
| 86191 | 4 | ポール 4.3x20mm (4-40/ブラック) |
| 86193 | 2 | ドッグボーン 6x41mm |
| 86195 | 4 | ポール 4.3x4mm (4-40) |
| 86196 | 4 | ポール 4.3x11.5mm(4-40/六角ソケット/シルバー) |
| 87006 | 1 | ウレタンベルト S3M 507 UG |
| 87007 | 1 | ウレタンベルト S3M 174 UG |
| 93312 | 2 | ターンバックル 4-40x24mm |
| 93317 | 2 | ターンバックル 4-40x34mm |
| A181 | 1 | サーボセーバーバイブ |
| A182 | 1 | サーボセーバーナット・スプリング |
| A183 | 2 | バイロットシャフト 4x15 |
| A185 | 1 | STジョイント48mm |
| A471 | 2 | ショックバーツセット |
| A540 | 2 | HPI SPORTS ショックボディー |
| B017 | 2 | ペアリング4x8x3 ZZ |
| B021 | 2 | ボールペアリング 5x10mm |
| B030 | 2 | ペアリング10x15x4 ZZ |
| Z125 | 14 | ポールキャップ |
| Z136 | 4 | ポールエンド4/40 ブラック |
| Z150 | 1 | アンテナバイブセット |
| Z241 | 20 | EリングE2.5 |
| Z242 | 20 | EリングE2 |
| Z243 | 10 | EリングE3 |
| Z262 | 5 | ピン 1.5x8mm |
| Z264 | 10 | ピン 2x10mm |
| Z515 | 6 | バインドネジ M3x5mm |
| Z516 | 6 | バインドネジ M3x10mm |
| Z517 | 10 | バインドネジ M3x8mm |
| Z526 | 6 | サラネジ M3x8mm |
| Z561 | 6 | フランジタッピングネジ M3x10mm |
| Z568 | 10 | T.P.バインドネジM3x12mm |
| Z576 | 10 | T.P.サラネジM3x8mm |
| Z578 | 10 | T.P.サラネジM3x12mm |
| Z581 | 10 | T.P.サラネジM3x18mm |
| Z653 | 6 | ナットM3 |
| Z684 | 4 | フランジナイロンナットM4 |
| Z705 | 6 | イモネジM3x10mm |
| Z901 | 1 | 六角レンチ1.5mm |
| Z904 | 1 | 六角レンチ2.0mm |
| Z950 | 1 | ミニクロスレンチ |
| Z960 | 1 | ターンバックルレンチ |



72036
Aluminum Hex Hub Clamp Type (6mm/4pcs)
Alu Felgenmitnehmer zum Klemmen auf die Achse
Bride hexagonne aluminium (6mm/4pcs)
アルミ6角ハブクランプタイプ/4ヶ入



72044
Thin Aluminum Hex Hub (Clamp Type/purple/4pcs)
Duenne Radmitnehmer Aluminium (Lila/4st)
Moyeu hexagonal mince alu. (Type pince)
アルミ6角ハブクランプタイプ/4ヶ入



Z679
Wheel Nut M4 (Purple/5pcs)
Radmutter M4 lila 5St.
Ecrou m4 pneu (violet/5ref.)
カラーホイールナット パープル



72170
Threaded Aluminum Shock Set (45-56mm)
Aluminium Gewindestoempfer (45-56mm)
Amortisseur aluminium fileté (45-56mm)
レーシングショックセット



73106
Front Shock Tower (Woven Graphite)
Daempferbruecke Vorne (Kohlefaser)
Platine de suspension av. (Graphite tissé)
グラファイトフロントショックタワー



73107
Rear Shock Tower (Woven Graphite)
Daempferbruecke Hinten (Kohlefaser)
Platine de suspension ar. (Graphite tissé)
グラファイトアッパーショックタワー



73108
Woven Graphite Upper Deck 2.0mm (For Saddle Pack)
Kohlefaser Oberdeck Sprint2 2.0mm (Saddle Pack)
Platine sup. Gr. Tisse 2.0Mm (p. Bat. A sangle)
グラファイトアッパーデッキ



73829
Main Chassis 2.5mm (Woven Graphite)
Chassis 2.5mm (Kohlefaser)
Chassis principal 2.5Mm (graphite tissé)
メインシャーシ 2.5mm (グラファイト)



86040
Ball Differential Set 32t
Kugeldifferential 32t
Differenzial a billes 32 dts
ボールデフェット



86042
Front One-way Differential 32t
Freilauf Vorne 32z.
Roue libre avant 32t
フロントワンウェイ



86198
Universal Dogbone 6x70mm (1 Pair)
Kardans 6x70mm (1paar)
Cardan universel 6x70 (1 Paire)
ユニバーサルシャフト 6x70mm (1ペア)



80588
Adjustable Stability Control System/drift Assist
Einstellbare Lenkhilfe/drift Assistant
Système cont. De stabilité regl./Ass. Au derapage
ドリフトアシストシステム D-BOX



6923 - 6932
PINION GEAR 23 - 32 TOOTH (48 PITCH)
Ritzel 23 - 32Z 48dp
PINON 23 - 32 DENTS (48 DP)
ピニオンギア 23-32T (48P)



6981 - 6993
Spur Gear 81 - 93 zTooth (48 Pitch/carbon Fiber)
Hauptzahnrad 81 - 93 z. 48dp
Couronne 81 - 93 dents (48 dp/fibre carbone)
スパーギア 81-93T (48P)



4704
Mounted Super Drift Tire (A Type) On TE 37 Wheel
Chrome
Drift Reifen Radial (Typ A) Auf TE 37 Felge
(Chrom)
Pneu Super Drift Monte (Type A) S/ Jante Chr. TE 37 Stage-D
組立済スーパードリフトタイヤ26mm(A-Typeラジアル/TE



4739
T-drift Tire 26mm Rays 57s-pro Wheel Chrome
T-drift Reifen Rays 57s-pro Felgen (26mm/chrom)
Pneu T-drift 26mm Sur J. Chromee Rays 57s-pro
T-DRIFT 26mm タイヤRAYS 57S-PRO ホイールクローム

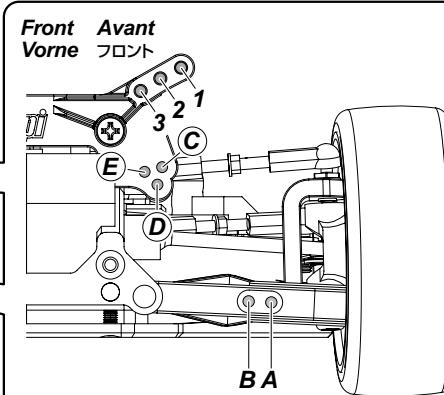
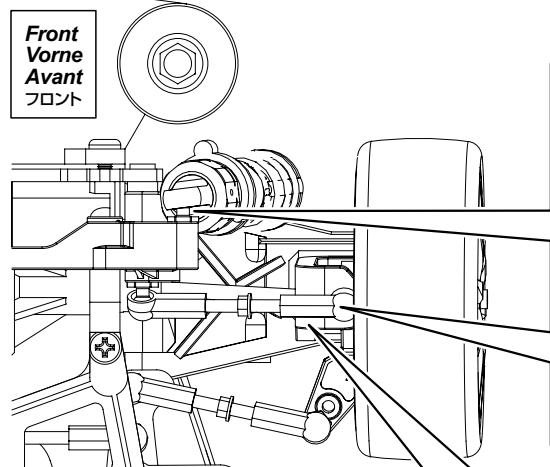
| | Pinion Gear Ritzel Pignon ピニオンギヤ | 48 Pitch dp / pitch | 23T (6923) | 24T (6924) | 25T (6925) | 26T (6926) | 27T (6927) | 28T (6928) | 29T (6929) | 30T (6930) | 31T (6931) | 32T (6932) | Recommended Gearing Pignons conseillés Empfohlene Übersetzung 推奨ギヤ比 |
|--|-------------------------------------|------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|--|
| Spur Gear Couronne Hauptzahnrad スパーギヤ | 81T (6981) | 7.50 | 7.19 | 6.90 | 6.64 | 6.39 | 6.16 | 5.95 | 5.75 | 5.57 | 5.39 | | Motor type Motortyp Type de moteur モーター巻数 |
| | 84T (6984) | 7.78 | 7.46 | 7.16 | 6.88 | 6.63 | 6.39 | 6.17 | 5.96 | 5.77 | 5.59 | | Gear Ratio Übertragung Rapport ギヤレシオ |
| | 87T (6987) | 8.06 | 7.72 | 7.41 | 7.13 | 6.86 | 6.62 | 6.39 | 6.18 | 5.98 | 5.79 | | 15 Turn 16 Turn 19 Turn 23 Turn 27 Turn 30 Turn Stock |
| | 90T (6990) | 8.33 | 7.99 | 7.67 | 7.37 | 7.10 | 6.85 | 6.61 | 6.39 | 6.18 | 5.99 | | 7.0 6.5 6.0 5.5 5.1 4.5 6.4~7.2 |
| 48 Pitch | 93T (6993) | 8.61 | 8.25 | 7.92 | 7.62 | 7.34 | 7.07 | 6.83 | 6.60 | 6.39 | 6.19 | | |

Fr Liste des pièces optionnelles

| Numéro Qté. Description | Numéro Qté. Description | Numéro Qté. Description |
|---|---|--|
| 1136 1 Moteur Saturn 20t (Type 540) | 4496 2 Pneu X-pattern Toile 26mm Tq | 6929 1 Pignon 29 Dents (48 Dp) |
| 2029 1 HPI Ni-cd Akkupack (7.2v 1500mah) | 4512 2 Pneu Radial Toile Moyen 26mm (Etroit) | 6930 1 Pignon 30 Dents (48 Dp) |
| 3695 2 Jante Etoile 26mm Blanche | 4514 2 Pneu Super Radial Toile Pro 26mm | 6931 1 Pignon 31 Dents (48 Dp) |
| 3696 2 Super Star Felgen 26mm Grau (1mm Offset) | 4520 2 Pneu Super Radial Taille Basse | 6932 1 Pignon 32 Dents (48 Dp) |
| 3697 2 Jante Etoile 26mm Chrome | 4521 2 Pneu Super Radial Taille Basse | 6933 1 Pignon 33 Dents (48 Dp) |
| 3698 2 Jante Etoile 26mm Grise | 4540 2 Pneu V-groove Super Radial Etroit 26mm | 6934 1 Pignon 34 Dents (48 Dp) |
| 3710 2 Race-design Felgen 26mm Weiss (1mm Offset) | 4541 2 Pneu V-groove Super Radial Toile Pro 26mm | 6935 1 Pignon 35 Dents (48 Dp) |
| 3711 2 Race-design Felgen 26mm Schwarz (1mm Offset) | 4621 2 Mousse 24mm Moyen | 6978 1 Couronne 78 Dents (48dp) |
| 3712 2 Jante Etoile 26mm+1mm Chrome | 4629 2 Mousse 24mm Moule Jaune (Souple) 24mm | 6981 1 Couronne 81 Dents (48 Dp/fibre Carbone) |
| 3713 2 Jante Etoile 26mm+1mm Grise | 4630 2 Mousse Moulee 24mm Rouge (Moyen/souple) | 6984 1 Couronne 84 Dents (48 Dp/fibre Carbone) |
| 3715 2 Jante Etoile 26mm+3mm Blanche | 4631 2 Mousse Moulee 24mm Verte (Moyen) | 6987 1 Couronne 87 Dents (48 Dp/fibre Carbone) |
| 3716 2 Jante Etoile 26mm+3mm Noire | 4632 2 Mousse Moulee 24mm Bleu (Moyen/dure) | 6990 1 Couronne 90 Dents (48 Dp/fibre Carbone) |
| 3717 2 Jante Etoile 26mm+3mm Chrome | 4635 2 Pro Mousse Moulee 24mm (Orange) | 6993 1 Couronne 93 Dents (48 Dp/fibre Carbone) |
| 3718 2 Jante Etoile 26mm+3mm Grise | 4675 2 Mousse Souple 26mm | 6996 1 Couronne 96 Dents (48 Dp/fibre Carbone) |
| 3735 2 Jante R5 24mm Blanche | 4676 2 Mousse Moyen 26mm | 9048 1 Ecrou De Roue Rapide (Noir) |
| 3736 2 Jante 5 Branches 24 Mm Noire | 4677 2 Mousse Basse 26mm | 38202 1 Support D'antenne Aluminium (Violet) |
| 3737 2 Jante 5 Branches 24 Mm Chrome | 4678 2 Mousse Interieure Pro Moulee 26mm (Souple/arrondie) | 72036 1 Bride Hexagone Aluminium (6mm/4pcs) |
| 3741 2 Jante Stock Car 26mm + 1mm Noire | 4679 2 Mousse Moulee Dure 26mm Pro Arrondie | 72044 1 Moyeu Hexagonal Mince Alu. (Type Pince/violet/4p.) |
| 3743 2 Jante Stock Car 26mm + 1mm Chrome | 4752 2 Pneu Slick Racing Toile 24mm (27r) | 72170 2 Ammortisseur Aluminium Filete (45-56mm) |
| 3750 2 Jante Jante Aero 24mm Blanche | 4754 2 Pneu Slick Racing Toile 24mm (35r) | 72423 1 Amortisseur Composite Filete (50-55mm/2pcs) |
| 3751 2 Jante Aero 24mm Noir | 4762 2 Pneu Slick Racing Toile 24mm (35r) | 73106 1 Platine De Suspension Av. (Graphite Tisse) |
| 3770 2 Jante 10 Etoile Moteur Sport 26mm Blanche | 4767 2 Pneu Advan A038 24mm (Moquette) | 73107 1 Platine De Suspension Ar. (Graphite Tisse) |
| 3771 2 Jante 10 Etoile Moteur Sport 26mm Noire | 4793 2 Pneu Course Collection 26mm Gomme D | 73108 1 Platine Sup. Gr. Tisse 2.0mm (P. Bat. A Sangler) |
| 3772 2 Jante 10 Etoile Moteur Sport 26mm Chrome | 6158 6 Rondelle Mousse 5x10x2mm (S6) | 73829 1 Chassis Principal 2.5mm (Graphite Tisse) |
| 3795 2 Jante 6 Branches 26 Mm Blanc | 6231 1 Mousse Pare-chocs Urethanne | 76694 1 Couronne 94 Dents (64 Dp/0.4m) |
| 3796 2 Jante 6 Branches 26 Mm Noir | 6273 8 Rondelle Entretoise Pare-chocs Mousse (8pcs) | 76700 1 Couronne 100 Dents (64 Dp/0.4m) |
| 3798 2 Jante 6 Branches 26 Mm Dore | 6275 1 Pare-chocs Mousse Bleu (Rs4) | 76706 1 Couronne 106 Dents (64 Dp/0.4m) |
| 3799 2 Jante 6 Branches 26mm Charcoal | 6502 8 Silenbloc Support Carrosserie 8pcs | 76710 1 Couronne 110 Dents (64 Dp/0.4m) |
| 3800 2 Jante Corsa 12 Branches Blanche 26mm (Deport 3mm) | 6503 8 Rondelle Carrosserie 8pcs | 76716 1 Couronne 116 Dents (64 Dp/0.4m) |
| 3801 2 Jante Corsa 12 Branches Noire 26mm (Deport 3mm) | 6507 2 Set Support Carrosserie (4-40/3mm) | 76722 1 Couronne 122 Dents (64 Dp/0.4m) |
| 3802 2 Jante Corsa 12 Branches Chrome 26mm (Deport 3mm) | 6700 1 Couronne 100 Dents (64 Dp/0.4m Avec Billes 3.2mm) | 80588 1 Systeme Cont. De Stabilite Regl./ass. Au Derapage |
| 3804 2 Jante Corsa 12 Branches Doree 26mm (Deport 3mm) | 6706 1 Couronne 106 Dents (64 Dp/0.4m Avec Billes 3.2mm) | 85063 1 Poulie 32 Dts (Diff A Billes/sprint) |
| 3805 2 Jante 8 Br. Collection 26mm Blanche Deport 0mm | 6710 1 Couronne 110 Dents (64 Dp/0.4m Avec Billes 3.2mm) | 85064 1 Poulie 32 Dents (Roue Libre Avt/sprint) |
| 3806 2 Jante 8 Br. Collection 26mm Noir Deport 0mm | 6716 1 Couronne 116 Dents (64 Dp/0.4m Avec Billes 3.2mm) | 86040 1 Kugeldifferential 32t (Sprint) |
| 3807 2 Jante 8 Br. Collection 26mm Chrome Bril Deport 0mm | 6718 1 Couronne 122 Dents (64 Dp/0.4m Avec Billes 3.2mm) | 86042 1 Roue Libre Avant 32t (Sprint) |
| 3808 2 Jante 8 Br. Collection 26mm Chrome Mat Deport 0mm | 6751 2 Ressort Pro Linear 13x25mm (Orange) | 86113 1 Moyeu (Diff A Billes/sprint) |
| 3809 2 Jante 8 Br. Collection 26mm Bronze Deport 0mm | 6753 2 Ressort Pro Linear 13x25mm (Jaune) | 86116 1 Noix De Cardan (2pcs/roue Libre Avt/sprint) |
| 3810 2 Jante 8 Br. Collection 31mm Blanche Deport 6mm | 6754 2 Ressort Pro Linear 13x25mm (Rouge) | 86198 2 Cardan Universel 6x70 (1 Paire) |
| 3811 2 Jante 8 Br. Collection 31mm Noire Deport 6mm | 6756 2 Ressort Pro Linear 13x25mm (Vert) | 87048 1 Set Maintenance Diff A Billes (Sprint) |
| 3812 2 Jante 8 Br. Collection 31mm Chrome Bril Deport 6mm | 6757 2 Ressort Pro Linear 13x25mm (Bleu) | A111 2 Super Amortisseur Metal |
| 3813 2 Jante 8 Br. Collection 31mm Chrome Mat Deport 6mm | 6759 2 Ressort Pro Linear 13x25mm (Rose) | Z046 2 Vis Moteur Titane M3x6mm (2p./violet) |
| 3814 2 Jante 8 Br. Collection 31mm Bronze Deport 6mm | 6818 1 Bouchon Amortisseur 12mm (Gris) | Z056 5 Vis Autotaraudeuse Tete Ronde Titane M3x8mm (S5) |
| 3815 2 Jante 5 Br. Collection 26mm Chrome Mat Deport 0mm | 6824 2 Ressort 13x26x1.2mm 6.5 Spires (Cuirvre/souple) | Z057 5 Vis Autotaraudeuse Tete Ronde Titane M3x10mm (S5) |
| 3816 2 Jante 5 Br. Collection 26mm Noir (Deport 0mm) | 6825 2 Ressort 13x26x6x1.2mm 6 Spires (Argent/moyen) | Z058 5 Vis Autotaraudeuse Tete Ronde Titane M3x12mm (S5) |
| 3817 2 Jante 5 Br Collection 26mm Chrome Bril Deport 0mm | 6826 2 Ressort 13x26x5.5x1.2mm 5 Spires (Or/dur) | Z059 5 Vis Autotaraudeuse Tete Ronde Titane M3x15mm (S5) |
| 3827 2 Jante Bord Profond 5 Branches 26mm Chrome | 6833 2 Ressort 13x29x14mm Blanc | Z060 5 Vis Autotaraudeuse Tete Ronde Titane M3x18mm (S5) |
| 3835 2 Jante TE 37 26mm Blanche (0mm Deport) | 6834 2 Ressort 13x29x1.45mm Jaune | Z066 5 Vis Autotaraudeuse Tete Plate Titane M3x8mm (S5) |
| 3836 2 Jante TE 37 26mm Noire (0mm Deport) | 6835 2 Ressort 13x29x1.5mm Rouge | Z068 5 Vis Autotaraudeuse Tete Plate Titane M3x12mm (S5) |
| 3837 2 Jante TE 37 26mm Chrome (0mm Deport) | 6836 2 Ressort 13x29x1.55mm Noir | Z069 5 Vis Autotaraudeuse Tete Plate Titane M3x15mm (S5) |
| 3838 2 Jante TE 37 26mm Bronze (0mm Deport) | 6837 2 Ressort 13x29x1.6mm Vert | Z070 5 Vis Autotaraudeuse Tete Plate Titane M3x18mm (S5) |
| 3840 2 Jante TE 37 26mm Blanche (3mm Deport) | 6838 2 Ressort 13x29x1.65mm Bleu | Z076 5 Vis Tete Plate 3x8mm (Hexagone/violet/5pieces) |
| 3841 2 Jante TE 37 26mm Noire (3mm Deport) | 6839 2 Ressort 13x29x1.7mm Violet | Z078 5 Vis Tete Plate 3x12mm (Hexagone/violet/5pieces) |
| 3842 2 Jante TE 37 26mm Chrome (3mm Deport) | 6841 2 Ressort Lineaire Pro 13x27mm (Orange 216g/mm) | Z079 5 Vis Tete Plate 3x15mm (Hexagone/violet/5pieces) |
| 3843 2 Jante TE 37 26mm Bronze (3mm Deport) | 6843 2 Ressort Lineaire Pro 13x27mm (Jaune 227g/mm) | Z675 5 Ecrou M3 (Etroit) En Alu (Violet/5pieces) |
| 3845 2 Jante TE 37 26mm Blanche (6mm Deport) | 6844 2 Ressort Lineaire Pro 13x27mm (Rouge 238g/mm) | Z678 5 Ecrou M4 (Etroit) En Alu (Violet/5pieces) |
| 3846 2 Jante TE 37 26mm Noire (6mm Deport) | 6846 2 Ressort Lineaire Pro 13x27mm (Vert 247g/mm) | Z679 5 Ecrou M4 Pneu (Violet/5ref.) |
| 3847 2 Jante TE 37 26mm Chrome (6mm Deport) | 6847 2 Ressort Lineaire Pro 13x27mm (Bleu 264g/mm) | |
| 3848 2 Jante TE 37 26mm Bronze (6mm Deport) | 6849 2 Ressort Lineaire Pro 13x27mm (Rose 272g/mm) | |
| 3854 2 Jante Retro Stock Car 26mm Noire Deport 0mm | 6850 2 Ressort Lineaire Pro 13x27 6.5 Spires (Jaune Vif) | |
| 3855 2 Jante Retro Stock Car 26mm Blanche Deport 0mm | 6851 2 Ressort Lineaire Pro 13x27 6.25 Spires (Bleu Marine) | |
| 3856 2 Jante Retro Stock Car 26mm Metallisee Deport 0mm | 6852 2 Ressort Lineaire Pro 13x27x1.5mm 6 Spires (Gris) | |
| 3857 2 Jante Retro Stock Car 26mm Chrome Deport 0mm | 6916 1 Pignon 16 Dents(48 Dp) | |
| 3858 2 Jante Retro Stock Car 31mm Noire Deport 6mm | 6917 1 Pignon 17 Dents (48 Dp) | |
| 3859 2 Jante Retro Stock Car 31mm Blanche Deport 6mm | 6918 1 Pignon 18 Dents (48 Dp) | |
| 3860 2 Jante Retro Stock Car 31mm Metallisee Deport 6mm | 6919 1 Pignon 19 Dents (48 Dp) | |
| 3861 2 Jante Retro Stock Car 31mm Chrome Deport 6mm | 6920 1 Pignon 20 Dents (48 Dp) | |
| 4402 2 Pneu Super Drift Radial 26mm (Type A) | 6921 1 Pignon 21 Dents (48 Dp) | |
| 4405 2 Pneu T-grip 26mm | 6922 1 Pignon 22 Dents (48 Dp) | |
| 4406 2 Pneu T-drift 26mm | 6923 1 Pignon 23 Dents (48 Dp) | |
| 4435 2 Pneu Racing Slick Toile 26mm (B15-40) | 6924 1 Pignon 24 Dents (48 Dp) | |
| 4467 2 Pneu Rallye Pirelli T" 26 Mm Gomme D | 6925 1 Pignon 25 Dents (48 Dp) | |
| 4468 2 Pneu Rallye Pirelli T 26 Mm Gomme S | 6926 1 Pignon 26 Dents (48 Dp) | |
| 4470 2 Pneu Rallye Moyen | 6927 1 Pignon 27dents (48 Dp) | |
| 4490 2 Pneu X-pattern Pro 26mm | 6928 1 Pignon 28 Dents (48 Dp) | |

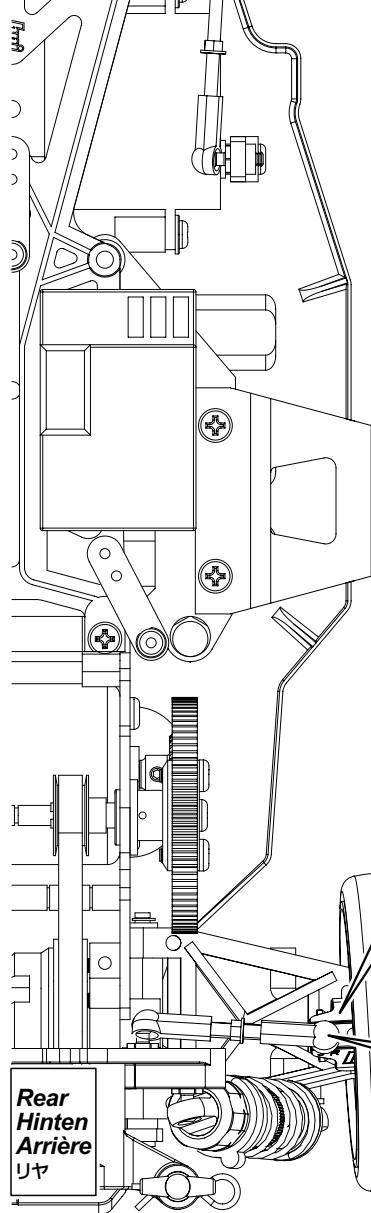
9 Suspension Setup Aufhängungs-Setup

Réglage de la suspension サスペンションセットアップ

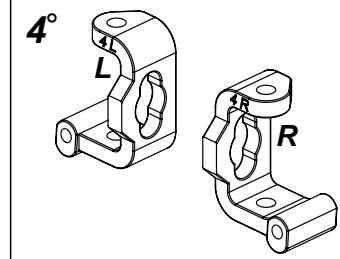
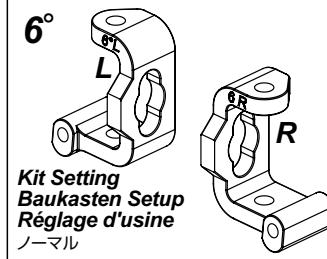


| Camber Link Oberer Querlenker Biellette de carrossage リンク位置 | Shock Dämpfer Amortisseur ショック位置 | High Traction Surface Griffiger Belag Surface à forte accroche グリップの良い路面 |
|--|---|---|
| E | A3 | |
| D | *A2 | |
| *C | A1 | |
| | B3 | |
| | B2 | |
| | B1 | |

*** Kit Setting Baukasten Setup Réglage d'usine ノーマル位置**



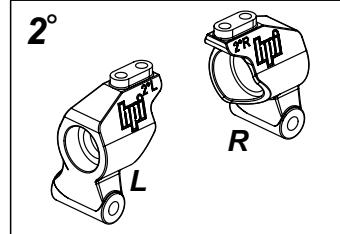
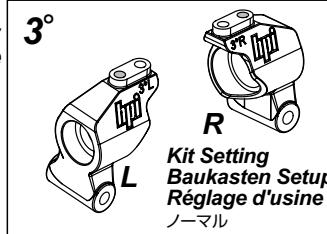
Front Caster Nachlauf der Vorderachse Chasse avant フロントキャスター



Low traction surface Rutschiger Belag Surface à faible accroche 滑りやすい路面

High Traction Surface Griffiger Belag Surface à forte accroche グリップの良い路面

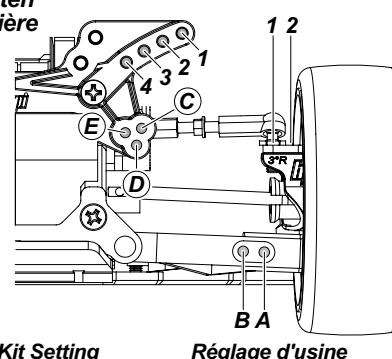
Rear Toe Hintere Vorspur Pincement arrière リヤトー



Low traction surface Rutschiger Belag Surface à faible accroche 滑りやすい路面

High Traction Surface Griffiger Belag Surface à forte accroche グリップの良い路面

Rear Hinten Arrière リヤ



| Camber Link Oberer Querlenker Biellette de carrossage リンク位置 | Shock Dämpfer Amortisseur ショック位置 | High Traction Surface Griffiger Belag Surface à forte accroche グリップの良い路面 |
|--|---|---|
| E2 | A4 | |
| *D2 | *A3 | |
| C2 | A2 | |
| E1 | A1 | |
| C1 | B4 | |
| D1 | B3 | |
| | B2 | |
| | B1 | |

Low traction surface Rutschiger Belag Surface à faible accroche 滑りやすい路面

hpi·racing

W W W . H P I R A C I N G . C O M



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon Street
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
3-22-20 Takaoka-kita, Naka-ku,
Hamamatsu, Shizuoka, 433-8119, JAPAN
053-430-0770

www.hpi-europe.com

HPI Europe
21 William Nadin Way, Swadlincote,
Derbyshire, DE11 0BB, UK
(44) 01283 229400